華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第一〇七八九九號 每份零售港幣二毫

今日出紙五大張

華僑日報有限公司 承印及發行

總司理岑維休

電話 本報總機 三八〇六六 中區分處 二一八六四

今日出紙 五大張 零售 一毫

工人世界：港九各行業工人紛紛要求建宿舍 訪問製皮箱的工人 貨車司機的生活 製通心磚的工人

康樂家庭：挽救社會頹風敗俗 早婚還是遲婚好 六十年前保良局收養日婦四十人 美女子大學攷察團參觀保護兒童會

蘇總理致函英首相 主張大國會議和緩國際局勢

指出裁軍會議進展遲緩 西方應負其咎與蘇無關

（路透社英國倫敦二十三日電）英首相麥美倫本日向內閣報告：彼接獲蘇總理布爾加寧第二通公函。閱後人士稱：此函極長，昨晚由蘇大使馬力克遞交英首相。彼信，此函長凡二十頁，現正翻譯及研究中。預料蘇聯亦將該函公布。英發言人或蘇使館均不願發表官方評論，但一般相信，此函乃答覆麥美倫六月十六日覆蘇函件。據未經證實消息，布爾加寧指責，裁軍會議進展遲緩，應由西方負其咎，尤以英國為然。又悉：布爾加寧提出召集大國會議，由美、蘇、英、法、加派代表出席，並假美國舉行。

（合眾社英國倫敦二十三日電）外交界今稱：蘇總理布爾加寧致英首相麥美倫之第二函，緊急為號商和緩國際局勢。此函詳細檢討英蘇關係，並建議從事社會文化各項新接觸，實為和緩東西方關係之首項步驟。

中，亦支持蘇聯。

（合眾社華盛頓廿三日電）美國務卿杜勒斯本晚向全國電視廣播說：裁軍談判已有若干進步，美國將沿同蘇聯同意初步裁軍協議。

蘇聯發動防諜運動 公開斥責美國企圖傾覆蘇聯

警告人民與美國人接觸必須提防

（美聯社英國倫敦廿三日電）莫斯科電台本日撰言美國經通過蘇聯各階層，以進行共「諜報，破壞與傾覆活動」。該廣播歷十五分，指斥極為激烈。就中並指責是項活動，一舉已成為其國家政策」。此為莫斯科方面近月來，在強調東西人民作「友好接觸」，且建議作進一步文化交流之下，初次有此種廣播者。由於是項指責之劇烈，縱使一般關懷及克姆林宮當局，是否準備重新限制外人或外交官旅行，甚而將發動驅逐。該廣播並警告蘇聯人民，在與美國人接觸時，應知所提防。

（合眾社日本東京廿三日電）中共副主席朱德表示：中共之將軍參加波蘭使館舉行波蘭國慶酒會中稱：波蘭社會主義運動完全承認波蘭在共黨世界之地位，但強調應由蘇聯領導共黨世界向前邁進，故其國際地位日形長進。波蘭大使館是日在招待會

此來歸第二頁目

河南水災 東部崩堤

（路透社英國倫敦廿三日電）新華社鄭州消息謂：河南省之水災更為嚴重，該省本日又有大雨。北平電台稱：山東省及江蘇北部則水勢正在減退。河南省東部之河堤潰塌，當局已疏運十一萬個職高堤位。

新任美軍協防台灣司令抵台

新任美軍協防台灣司令杜爾中將於七月廿二日下午二時乘專機自關島飛抵台北，中國陸海空軍總司令及美駐華大使藍欽，和我參謀總長王叔銘上將，格蘭爾中將等均前往機場相迎。以隆重軍禮歡迎。（中央社）

八年前陳銘樞告周恩來 中共如與美妥協 華府願援助中共

中共再度圍剿章羅兩章羅隆基

（美聯社廿三日訊）據悉：「民革」秘書長梅龔彬在北平宣及：美國在中共八年前征服大陸後不久，紛準備給予援助。

渠並謂：美國之援助，乃以中共須與共妥商一項妥協辦法為條件。是項消息，乃由現仍在中共區之儲日將領陳銘樞，告知中共總理周恩來者。陳銘樞自去月主張撤消共黨對全國學校之控制後，曾遭受猛烈之抨擊，其後渠復承認乃由於「主觀之錯誤」。梅龔彬曾於本月七日在一次座談會中，對陳銘樞提出指責。據新華社稱：「梅龔彬透露陳銘樞曾陰謀與美帝國主義者合作」。「陳銘樞於一九四九年自上海到達北平之時，曾告周恩來謂：中共如願與美國妥協，則可使當局可保證美國即將給予援助。陳銘樞此舉表示其為個人之政治事業計而出賣國家人民之利益，亦所不惜」。

（法新社北平廿三日電）反右派運動沉寂一星期後，今日再起浪潮，圍攻羅隆基、章伯鈞及章乃器。今日之攻擊，集中在中共糧食部長章乃器身上，章乃器雖經最近各方面及人代會猛烈抨擊，仍頑強地拒絕認罪。據悉：今日之攻擊，指摘章乃器於一九四九年解放前與國民黨「間諜」之關係。此間一般人之意見，認為此種抨擊正準備構成一「高度陰謀案件」，最後乃提出章氏罪名，加以各項罪名，不單紙「右派偶份子」這末簡單。

（中央社巴黎廿三日專電）巴黎一家銷路最廣的報紙報導：中共在大陸上各大學內實施恐怖，並將大批學生送往勞工營。法國晚報今日刊載駐香港記者波達德電訊說：在中國大陸各大學最近的騷擾中，學生成為中共最積極的「敵人」。

社論
英國中東政策與塞島問題

英國對於中東的防衛情勢曾作縝密的檢討。三個月前英國防大臣桑第斯親自就地勘察，企圖尋求一個新的發現。自去年冬季英國進攻埃及遭遇困難之後，桑第斯認為英國在東地中海一帶的地區，已經不需要單獨負起防衛的責任。英國盟邦伊拉克將由巴格達公約組織集體予以防衛。英國應當側重其防衛目標于蘇彝士運河以南的地方，直至阿剌伯半島的地區。波斯灣的富有煤油土王國家，包括科威特，仍然是英國特別關懷的地域，英國將單獨負起防衛的責任，特別是防止局部的騷動事件。這即表示塞浦路斯不再成為中東英國防衛的戰略點，新的防衛總部基地必須在蘇彝士運河以南地方設立。

在阿剌伯半島西尖的亞丁可能是新基地的所在地，但那裏的天氣炎熱，不宜駐軍，且一般設備未及水準。在另一方面，肯雅是最理想的基地，天氣在高地上是極其溫和，地大宜于訓練軍隊，交通相當方便，且有良好的倉庫設備。蒙巴薩是肯雅的印度洋海港，英國海軍意欲將它發展為強大的海軍基地，不受任何外國妨礙，而可直接通航波斯灣。肯雅的「毛毛」恐怖份子已完全鎮壓，該處的土人比較塞浦路斯的居民對英國為友好得多。根據國防大臣桑第斯的觀察，英國的主要中東基地應由塞浦路斯遷往南方的肯雅，而塞浦路斯在與蘇聯發生戰事時可被用為轟炸機的基地。

英國的戰略需要已將塞浦路斯列為次等，從前塞島是必要的基地，現在變為基地之一而已。由此打開了塞島的政治僵局，顯出一條新解決的途徑。塞島總督哈定元帥最近返英述職，討論塞島將來問題，英首相現正與內閣商討，訂立一新的方針，準備向塞島居民提出塞島未來獨立的建議。英國亦準備與前被放逐的大主教馬加里奧斯談判。英國提出的解決糾紛方案有下列幾個主要點：（一）將駐有英軍三萬人的塞島基地遷往肯雅，空軍一部移駐亞丁，塞島仍留空軍基地一處，以防萬一。（二）邀請希臘及土耳其兩國參加英國成為一「三強統治委員會」，治理塞島，直至塞島居民獲得自治為止。（三）塞島完全獨立的時間由三國決定，可能在兩年之內。（四）在十年內，塞島不得歸附希臘或土耳其。

這一個公式在英國國內應該獲得反對黨工黨的支持。甚至希臘教會的馬加里奧大主教亦料將接納，馬加里奧的首肯是有絕大的決定性的。但土耳其的態度是有疑問。土京安哥拉政府對于塞島任何獨立的計劃都是反對的，因塞島居民有百分之八十為希臘人，塞島的將來是可以預見的。土耳其的提議，是要將塞島分作希臘及土耳其兩部，這一提案是不會被希臘政府所接納，北大西洋公約組織亦不贊成，因大西洋公約國認為瓜分塞島將會引起更大的希土磨擦。除非土耳其能被勸服接納上述的提議，否則塞島的糾紛將會在本年秒提出在聯合國大會討論，若果如此，西方國家必受共產陣營的指責而感尷尬。蘇聯無論如何決不容西方再度利用塞浦路斯為中東的基地，勢必在聯合國中強烈攻擊，並設法破壞塞島問題任何的解決。蘇聯將必從中挑撥土、希、英三國的感情，更以軍械秘密援助塞島恐怖份子，延長塞島的恐怖局勢。這樣可引起莫大的危險，嚴重影響巴格達公約國的彼此關係。塞島問題的解決希望，端視土耳其是否肯予讓步而定。

中東局勢動盪中 埃敘商訂聯盟
那塞及阿沙里先後發表演說
强調矢志廣泛合作應付戰爭威脅

（美聯社敘利亞大馬士革二十三日電）敘利亞總理阿沙里星期二宣布：即將開始舉行談判，以期實現埃敘及大聯盟。

彼告記者稱：此大聯盟應分四階段實現，即政治、軍事、經濟及文化。阿沙里就那塞總統星期一夕演說，發表意見，並表示歡迎此擬議中之聯盟。

（合衆社埃及開羅廿三日電）埃及總統那塞，本日在開羅表現其軍事力量，以圖顯示在運河戰爭後其軍力之重建，本日為埃及革命五週年紀念。埃及與敘利亞藉此一遊行為中東區之空前最龐大軍力表現，遊行時間達三小時，有蘇聯噴射戰鬥機與轟炸機飛翔空中，蘇聯坦克及其他裝備則開行於行列。

昨日戰報會報導：軍隊將在遊行中揭示蘇製火箭發射器，並以MIG機一百架飛行於空中。

那塞於昨日在新選出之國會中發表兩小時演詞，列舉過去五年之成就，並警告埃及人民，彼等仍在數條戰線上面臨與「帝國主義者」之戰爭。

那塞宣佈：埃及正計劃運用原子能生產電力。

那塞稱：「吾人之口號為具有公理之和平，此種和平不能由依附一個集團以對付另一集團而達成之。吾人必須擁有強大軍隊以保衛吾人之成就，吾人仍有無數之責任」。

那塞向埃首屆國會致詞
獨立鬥爭迄未終止 必須加强軍事防衛

（路透社英國倫敦二十二日電）開羅電台廣播埃總統那塞，今日在開羅向新國會發表演詞：去年英法干預埃及，可能「是帝國主義的最後陳述，在歷史已成過去」，但他補充說：「我們的勝利，並不是意味着攻擊我們的人，都已放下他們的武器。」

他在國會發表長凡二萬五千言的演詞，這是埃及的首屆議會，自從一九五二年以來即已宣佈準備所有三四五席議員，俱是那塞的支持者。兩小時的演詞中，第一部份是指出過往五年來革命的成功，列舉龐大的數字，他說：這是本國議會生年的開端，也是埃及勞工的開端，我們必須建設，建設，建設。」他告訴議會，乘此機會，討論以後五年間建築高壩的初步計劃，利用國營蘇彝士運河所獲得的利潤。

那塞繼稱：我們必須認識阿剌伯民族主義，是保衛我們底國家的武器，保障埃及邊境，或廣泛的阿剌伯邊境。阿剌伯民族主義在歷史上已聯繫阿剌伯之間的共同利益。純粹軍事防衛實屬必需。我們經已體驗侵略的教訓，更認識這種需要，並且收到效果。在敘利亞炸毀油管是軍事動作。集中敘利亞軍隊在她底邊境，以對付以色列，又是軍事動作，在大馬士革，阿里浦及漢馬，舉衆沿街道遊行示威運動，支持埃及，雖然對於戰場上收不到軍事效果，但可以顯示阿剌伯人民的團結。同樣在蘇丹、在伊拉克、在沙地阿剌伯，在約但，及黎巴嫩、利比亞、也門以至摩洛哥及阿爾及利亞，所有阿剌伯人民亦團結一致。

他說，埃及所謂「獨立戰爭」的「勝利」，並不意味着埃及的鬥爭，已告終結。他說：「帝國主義」正以敘利亞為攻擊目標，並發動宣傳戰，因此，埃及可能容許敘利亞的阿闍，成立埃敘聯邦。」

埃及政府表示 同意國際法庭裁決運河糾紛

布力活自承 赴中共區乃屬失檢

捷決競選安理會席

英罷工風潮正趨惡化中
衝突事件增加

杜爾及其防台任務
凌厲

阿剌伯半島變亂未已 美英進行協商採取一致行動

英空軍準備向阿曼示威
正勸住民疏散中

英國擬開發北婆納閩島
歡迎華僑移殖

英公主之密友貝勳爵

赫布訪問東德將於下月成行
企圖打擊西德大選計劃

美國否認軍援阿曼

英國對波斯灣行動 共報評擊

裁軍會議最後一週 蘇要求迅成立停試核子協定
美軍申立場防擬談判

美兩院制訂國防費折衷案週內將予通過
總額三百卅七億餘美元

美發展飛彈耗費六十億

英皇室方面否認 貝利斯福特被放逐出國
赴塞島乃正規任務

高空探測火箭英已試驗成功



美國鼓勵締結東北亞洲同盟

美駐日大使表示

（泛亞社日本東京二十三日電）美國東主要發言人之一駐日大使麥克阿瑟二世，今日表示美國鼓勵而且準備成立東北亞同盟，渠今日單獨接見泛亞社記者謂：倘東北亞國家共同組織類似東南亞公約之組織，則美國願參加該組織，惟美國將不主動提議成立此組織，麥克阿瑟二世係於說明美國對中、日、韓、泰、菲等國組織東亞同盟問題之基本政策時，間接表示美國希望有此組織產生，渠謂日美合作不但對日美兩國本身重要，對其他自由國家尤其亞洲亦為重要，蓋日美合作將可確保亞洲之和平與安全。

（泛亞社東京二十三日電）日韓今擬恢復停頓一個月之久之談判，日方代表為外務局長板垣修、韓國代表為駐日代表團顧問柳泰夏，官方人士透露對於韓國提出之間接索取李承晚錢，以及付給變相賠償等要求，正採取强硬態度。

（美聯社日本東京廿三日電）此間報章報導：美國曾向日本提出一項加强日本及東南亞國家防衛之非正式新計劃。該報稱：此一建議係由美國防務官員向陪同日首相赴美之經濟組織聯盟副主席提出。該建議之要點為：（一）美國將以過多軍火之一部售與日本。（二）日本以日元付給此項費用。（三）此種售得之款項將用以購買日製武器作東南亞國家用。

馬華公會下月召開全馬華人社團大會

要求拉曼解釋巫人特殊地位問題

（泛亞社吉隆坡二十三日電）馬華公會（馬來執政黨聯盟三組成份子之一）秘書朱運興宣佈馬華公會已定下月間（可能為八月十一日）召開全馬華人社團代表大會，屆時將請首席部長拉曼出席大會，親自為巫人特殊地位問題作一番解釋，以安民心，以慰民望。朱氏稱：其他各項有關之重要問題，亦將請拉曼詳為解釋，拉曼亦經答允準定出席。朱氏又稱：渠亦發邀請各界華人領袖在會中提出問題，藉以有機會為各界人士解釋新憲制之情形。

（泛亞社吉隆坡廿三日電）被馬來亞首席部長兼財政部長，認為不忠於馬來之李孝式，頃發表書面聲明，對於拉曼之「大驚小怪」認為「無法了解」。拉曼昨顯已撤回渠之談話，因渠在另一項聲明中稱渠對李氏有「全部之信任」。渠並聲明上次談話係「出於一時之談話方式，友好間之談話方式，而非一種命令」，拉曼並聲明決不干涉馬華公會之內政，渠更讚揚馬華公會對於吉隆坡支會之委員選舉，務使該選舉能在一民主及有秩序之方式下舉行。」

李孝式之書面聲明全文如下：「關於馬華公會吉隆坡支會預定本月廿八日舉行會員大會之各種消息，令到本人甚感困惑，該大會將選舉七十名吉隆坡馬華支會之委員，委員之總數在一九五五年原為五十名，一九五七年至一九五九年度乃由五十名增至七十名，該大會與吉隆坡馬華支會職員之選舉或工作委員之選舉，完全無關。本人於一九五五年被選為一九五五至一九五七年度委員，現仍為一名委員，以迄下屆選舉為止。本人被提名仍任委員職，諸無不正常之處，本人實無法了解何以引起如是之大驚小怪。馬華公會之章程規定會員必須遵從馬華公會，倘本人獲得重選，當盡本人之力量以服務於馬華公會，以往本人亦一向如是。」

蘇禁日漁船駛入海參威

（泛亞社日本東京二十三日電）日內閣今日已批准向蘇聯抗議禁止日人在海參威方面捕魚行動之計劃，外相藤山愛一郎謂蘇聯之行動違犯國際公法，外務省準備向蘇聯政府提出抗議，蘇聯最近宣佈禁止外國船隻出入海參威區後，即命令在公海上捕魚之日本漁船須退出蘇聯領土沿岸十二英里之海面，蓋蘇聯堅持離岸十二英里以內之海面為其領海，日漁業人士謂蘇聯禁止日本漁船作業之行動，對日本漁業頗有影響，蓋海參威海面漁魚頗豐。

（泛亞社菲律賓馬尼剌二十三日電）菲律賓國防部次長克里索爾昨夜聲明，菲國防部正「密切注視」蘇聯在海參崴方面之動態，渠謂共方之任何行動，倘有影響菲國安全之可能時，菲國自將在東南亞公約組織提出討論，惟渠未說明該組織一旦接獲菲國通知時，將採取何種步驟予以應付。克里索爾上述談話，係於評述蘇聯在海參崴方面之軍事動態，與日前外傳蘇軍艦三艘曾在菲國以北二百五十英里處出現兩事時而發。渠謂菲國防部對於蘇艦移動事，認為無足重視。

魯南兩河水位略降

（泛亞社日本東京二十三日電）北平電台廣播，山東省南部沂河與沭河水位廿二日已降至警戒線以下，十九日以後雨量已漸減少，迄過去兩日雨勢已停，兩河沿岸各缺口及洪澇之河道已在搶修與疏導中，並利用船隻援運被水圍困之平民至較高地區，過去三天來曾以煮熟之食物三萬一千公斤空投援濟被困水災區村民，若干地區之積水已予設法疏導，被浸民房亦在修繕中，中共內政部廿日曾撥蕎麥麥種一千六百噸，分發山東省災區農民重新播種，他如玉蜀黍、大豆及其他秋造種子則由中共山東省政府負責發給，至受災較輕地區之農民，正刻苦工作，以挽救彼等之秋禾。

國府否認改變撤退越僑計劃

（路透社台北廿三日電）負責官方人士，今日否認中國政府正考慮改變撤退越南土生華僑計劃之傳說，該等華僑乃不欲入越籍者。

港廠商赴星馬考察 入境申請個別審核

印尼出國者必須有資產

（泛亞社星加坡廿三日電）香港廠商所組織之工商界考察團星洲入境證，已發生波折。移民廳長康普敦今日對本社記者稱：申請入境者未將詳細情形填報，故入境證是否能在八月一日之前批准，目前尚言過早。康氏謂將來審核此項入境申請時，亦係採個別審核辦法，並非保証全團團員均能入境，按來星之入境證申請，普通需時兩週。先期抵此聯絡之該團代表莊重文謂：各申請人俱填報之事項可於廿四日中午提交移民廳。

（泛亞社印尼耶加達二十三日電）印尼稅務局已實施一項新例，凡擬離境出國之人士，不論係印尼籍民或外僑，每年收入至少須有兩萬盾者始可獲准出國，出國後不再返印尼者，則每年收入至少須有一萬二千盾。

（泛亞社印尼耶加達二十三日電）印尼財政部官員稱，政府准許物價提高後，如在國會尚未討論之一九五七年度預算案已受影響，因國家歲出將較原定額大為增加，而財政赤字亦將更見嚴重，一九五七年之財政赤字，原為十五億盾。

加强中美合作

報載台灣現在仍有反美事件，這是絕對錯誤的。不管從那一方面看，美國人都是中國的朋友，不，是盟友與戰友。中美只有加强合作，彼此相處不和，才是笑話。

反美事件

據說：台灣現在仍有反美事件，在一次美軍的海灘中，曾受民衆包圍。幸能及時制止，否則又將弄成禍事了。

這說明什麼？

第一我們的同胞可能仍有排外心理。數十年外人在我們同胞心目中是天之驕子，可是我們同胞並不敢看低自己，「我們是黃炎子孫呀」，這種心理，往往轉成為排外。

第二也許外人在我們同胞面前的表現得有點「自高自大」。

第三台灣許多時候未能善為處理外人與國人相處的場面。

第四在[illegible]，或給予外人以特權，其結果，足以深化國人的排外心理。

惟其如此，處理反美事件，不能單方面責備同胞，還是雙方尋求較為適當的辦法，以改善彼此的關係為更有效。

國人必須警惕

我不明白台灣同胞為什麼此時還會鬧排外心理作祟。我們不願批評排外心理之好壞，但我們總覺得：此時在台灣反美是絕對錯誤的。

為什麼要由大陸跑去台灣，偶促於這個島上？

為什麼要事事倚賴美國援助？

為什麼中華民國在國際的地位與處境若是困難？

大家都知道：這不是因為共匪竊據了整個大陸。所以大家都以「反攻復國」為目標。生命財產尚且可以為達到這個目標而捐獻，為什麼排外心理不可以在這大前提下消除？

反美嗎？只有破壞中美合作，削弱反攻復國力量，暴露中國是一個還在衰弱而落後的國家。對自己不利，對自由世界不利，有利的是共產黨，這是台灣同胞不可不深切注意的。

凡事盡其在我

中國有一句話：「凡事盡其在我」，台灣同胞此時是用得着了。

也許大家與美國人相處得並不和諧，也許大家習不過美國人享有某種特權，也許大家的自尊心有時受到打擊。可是，在「反攻復國」的大前提下，這些都是不重要的。

不要說用勇氣與行動來感化敵人，最低限度大家要做到用誠意感化友人。不論從那一方面看，美國人是我們的朋友，是戰友，是同盟者，我們必須感化他們，使他們能時時檢討自己，一如我們能檢討自己無異。彼此果能互相檢討、互相諒解，我想：中美人民必能和諧相處。台灣用了不少力量去宣傳反共，為什麼不用更多的力量去宣傳中美人民團結合作，為什麼不去宣傳「凡事盡其在我」的精神，使國人知所自勵！

杜爾抵台接任

新任美軍協防台灣司令杜爾海軍中將已抵台，將於廿六日接任，原任司令恩格寒爾中將便要返美國去担當海軍參謀學校的校長了。

在任期內，恩格寒爾對於加强國軍實力，爭取美國援助是盡過很大努力的。尤其難得的是：恩格寒爾一直主張注意台灣外島形勢的變化，認為沒有外島，便沒有台灣；同時，恩格寒爾再三指出：中共終有一天要進攻台灣，美國與中共是無可妥協的。這都是實際之論，既非誇張，亦不保守，相信有助於美國人對中國問題之了解。

杜爾中將是恩格寒爾的繼任者。他抵台的第一句話：「沒有來到[illegible]要改變對協防台灣的政策」。我們但願如此，杜爾中將果能像恩格寒爾的做法，台灣的防衛已經有所保障了。

魯南水災

大陸今天洪水為患，黃河水位高漲，魯南沂水崩堤，釀成五十年來空前未有的災難。據說：淹沒土地百萬公頃，淹斃同胞千人，傷者數千人，無家可歸的達百萬人。

這是天災，自有歷史以來，我們的國家從來就沒有脫離過水旱之災。雖然今天大陸環境變易，但我們置身海外，許多時候認為政治之鬥爭並不很重要，我們反為懸念而正受到水災威脅的同胞們！

過去，華僑曾為國內之天災盡過不大不小的救濟責任，但今天要做這些工作，則不知從何說起？在作者個人，仍然希望能引起僑胞之注意。

不要讓水災擴大

如果單純是魯南水災，以中共今天的力量，還是可以應付得來的。

我們擔憂水災擴大。據中共報告：今天大陸雨量特別多，黃河、長江、珠江水位上漲。誠然，水位上漲並不意味便是崩堤，但可怕的是：如果繼續下雨，情況便可能惡化了。

尤其是珠江水位上漲，其危險性是不容輕視。珠江的東西北三支流，都是廣東富庶地區，一旦受水災威脅，人民之損失是無法計算。如何來保證珠江不受水災威脅？海外的人，無論如何都寢食不安的。

有人說：「天意難測」，可見天災是防不勝防的。又謂：「人力勝天」，這是說天災並不是不可以抵擋的。問題在人力是否强大？强大的人力是否用諸防災？今天所要做到的，是如何使浩大的人力用諸防災，而且是迅速的防災。

加西亞致親筆函促菲共首領投降

（泛亞社菲律賓馬尼剌廿三日電）據此間今晨接獲呂宋島南部拉古納省某地消息，為菲共第一號頭目拉瓦出面洽降之衆議員雷昆貝，業於昨晨攜帶菲總統加西亞之親筆勸降函進入深山共區與拉瓦面談，昨日深夜，兩人已在某地密談，加西亞已授權雷昆貝議員可以全權處理此事。菲軍方對於此訊，拒加證實，但亦未予否認，據此間所接消息，雷昆貝因持有總統之親筆函，故行經軍方封鎖綫時，未遭留難。據謂菲共頭目已提出投降條件兩項：（一）保證投降後能與加西亞總統作一次面談。（二）投降之後，過去所為一切，菲政府均不再追究。聞菲總統對於第一點已經接受，第二點則加保留。另據菲國防次長克里索爾昨夜稱：拉瓦在本年五月間即曾致函菲總統，表示有意投降。

日派巡迴大使訪東南亞各國

討論建亞洲發展基金計劃

（泛亞社日本東京二十三日電）最近被任為巡迴大使之日本金融界名流小林中，日下月二十一日將遍訪東南亞，以與東南亞各國當局討論來春成立之亞洲發展基金事，渠今晨曾謁見岸信介首相，討論其未來東南亞之行，日當局係準備以五億美元成立該基金會，其中兩億美元希望來自美國，另兩億美元由東南亞國家分擔，其餘一億美元則由日、英、西德分擔，換言之日本希望本身出極少資本而取得一大筆資本大做生意，利用東南亞各國原料，在日本製成物品供給東南亞，上月岸信介首相訪美時，曾提出此計劃，美當局反應並不熱烈，而以「國會正在研究援外預算」為藉口作為擋箭牌。但美衆院上週已批准援外預算，日本將再度催促美當局對此計劃表示態度，日當局自以為美國將會加以支持。對外貿易界人士認為日政府此計劃頗為理想，東南亞國家雖需要經濟建設，但未必肯出錢替日本工業開拓市場，而且東南亞國家中能有經濟力量出錢組織該基金會者，簡直寥寥可數，至於英德兩國與日本在國際市場，尤其東南亞及中東市場上之競爭，正趨激烈，肯否出力協助成立基金會造成日貨擴展之機會實令人懷疑。

日共國際派領袖 自北平回日本 携有活動計劃

（泛亞社日本東京二十三日電）日本警察當局，今日十分重視隱藏七年後昨日突然公開露面之日共國際派領袖袴田里見，認為袴田此次係來自北平，可能携有國際共黨在日展開以和平新面貌為號召之共黨新陰謀方案，其此次回國之用意，係在排解日共內部糾紛，而執行「以和平手段達成革命」之新路綫，警方而且相信此路綫一部份係袴田之手筆，袴田身為日共中央執行委員，一九四八年十月二十一日曾以煽動新潟區鐵路員工罷工而被捕，一九五一年起即神秘失踪，當時一般人即傳說袴田死在中國大陸之日共領袖德田球一同去北平，最近頻傳地位不穩在今秋共黨大會中將失去地位之日共領袖野坂參三，倘謂袴田將稍為恢復其在黨內之領袖任務，對於袴田過去七年之行止，則隻字不提。



新任美協防台灣司令杜爾中將抵台

新任美軍台灣協防司令杜爾中將於廿二日下午三時來台履新，前任協防司令恩格寒爾中將定於廿六日離台，我政府以隆重軍禮歡迎。圖為：新任協防司令杜爾抵台機場與舊任司令握手言歡（中）王總長叔銘。（中國社）

丹麥輪開大陸途中一人失踪

（路透社星加坡廿三日電）三・三三八噸之丹麥輪「軒列治・澤生」號今日自南中國海來電稱：船上有一人失踪。該輪約于五日前離星加坡，駛往共黨中國南部等港口。

國府授勳巴拿馬大使

酬謝促進兩國邦交

（中央社台北廿三日電）中華民國外交部長葉公超、廿三日上午在一項簡單隆重的儀式中代表中國政府以大綬景星勛章一座贈給前任巴拿馬駐華大使芝闌、酬謝他對促進中巴兩國邦交的努力。芝闌大使在答詞中曾表示：此後仍決本以往的信念，為促進中、巴邦交而努力，他感謝中國政府近八年來給予工作上的便利和協助，並曾在致詞中對蔣總統領導中國軍民堅決反共表示無上的欽佩。芝闌大使的夫人和兩位男公子、一位女公子都在場，看到葉外長在攝影閃光之下替芝闌大使佩上紫色的綬帶和勳章，在總統府第三局局長劉[illegible]、行政院新聞局[illegible]一和新任巴拿馬駐華大使[illegible]、多明尼加公使賈雅諾、委內瑞拉代辦賴萊士也曾應邀觀禮。葉外長在替芝闌大使佩帶勳章後，曾和這位即將離華的中國友人行擁抱禮，並與芝闌夫人行吻額禮，表示祝賀，外交團[illegible]大使等也趨前向芝闌大使握手道賀。按芝闌大使是巴拿馬公民，於民國卅八年八月出任駐華特命全權公使，四十三年十一月升任巴拿馬首任駐華特命全權大使，迄今已近八年之久。

胡志明真好野 愛上美女記者

（美聯社波蘭華沙二十二日電）共產北越總統胡志明，在星期一晚，將他的一小簇的白鬍子，接觸到一位金髮碧眼的美國女郎，說道：「假如我還是年青，我便愛上了你。」

此一對於「共產精神」有貢獻之舉，係在波蘭政府紀念波蘭共產政權成立十三週年紀念會中發生。

那女的就是紐約一什誌的攝影記者凱蒂・拉遜。胡志明現年六十四歲。昔在第一次世界大戰時，他曾於倫敦一旅館廚房中為侍役。他首先注意到凱蒂・拉遜，係在星期一早晨，波蘭慶祝閱兵時。他在那裏曾給她一朵紅玫瑰。該次閱兵，觀衆達廿五萬人，但忽然烏雲四合，大雨滂沱，人們紛紛奔回家去。閱兵開始時，發禮炮廿四響，全城窗門格格震動。

英姐有意返美拍片

（法新社義大利羅馬廿二日電）瑞典電影女明星英格烈褒曼，今日在此間稱：她大概在十月尾，前往美國，研究一套影片的劇情。

她說：假如這題材，令她喜歡，她便製此片，否則將回返義大利。

英姐否認一項謠傳，所謂目前在印度製片的丈夫洛[illegible]

蓮娜端納四次離婚

（美聯社聖塔蒙尼卡廿二日電）好萊塢以風騷著名的電影明星蓮娜端納，星期一與其第四任丈夫力士巴克辦完離婚手續。

她在控訴中說：力士巴克有無法壓制的脾氣，而且時常爆發。他時常高聲咆哮，有一次在用早餐時，在爭論中還舉手打她的面孔。

她所提理由為精神虐待，謂他們兩人並無共同所有的產業。

港一苦力在加發達

（美聯社加拿大[illegible]）[illegible]老之一〇七歲華僑劉金勝，星期日接受蔣總統之親筆紅[illegible]。

此年邁而精神之老叟，在中國總領事劉師舜邀宴此紅椵時，笑逐顏開，且不時作開懷大笑。參加此項儀式者，逾百人，當中並有[illegible]。

[illegible]致祝辭曰：「余慶幸中國産生此子，余亦慶幸加拿大領土內之一個人，能夠享此美好長壽之生命。」

劉金勝於六月六日為一〇七歲壽辰，渠吃得很好，吸烟甚多，和喝威士忌酒。

渠於一八八四年移民到加拿大，是香港的[illegible]

紐約氣溫接近百度

（合衆社紐約廿二日電）紐約今日水銀針昇至九七・二度，這是迄今日止的氣溫新紀錄，也是紐約市在九十度以上氣溫的連續第三天。熱浪驅使以萬計紐約居民擁集海灘，氣象局稱明日有稍涼天氣，屆時氣溫可望在八十餘度。

（合衆社布宜諾斯艾利斯廿二日電）阿根廷西部今日氣溫在華氏零下十一度，降雪深幾二呎，表示寒流正籠罩全國之大部。安第安地區及中部平原氣溫均在冰點以下，十五年來最甚的大雪已阻塞[illegible]路。[illegible]是日最低的氣溫，那是零度下七十五度。

嘉寶獲得一筆遺產

「神秘女郎」嘉寶昨天得了一筆遺產——美金七千元，是她的叔叔[illegible]遺囑中給她的。按嘉寶是影界中的一個富婆，她的財產共計有幾百萬元，這筆遺產的來與，完全出乎意外。

萍水相逢可結良緣

美國羅島州的約瑟・瑪斯特羅那爾帝日前在紐約結婚了。他的戀愛經過是值得介紹一下的：約瑟的愛人安東尼・杜蘇是一隻義大利郵船上當看護的。約瑟第一次和她相見是在今年四月，他倆同船來紐約時，郵船重新來紐約時，他便向她求婚，六月間郵船又到紐約，女方就表示同意，前天郵船到來後，他們就舉行了婚禮，但新娘在日內，又要乘郵船離開了。

多產母親今年三胎

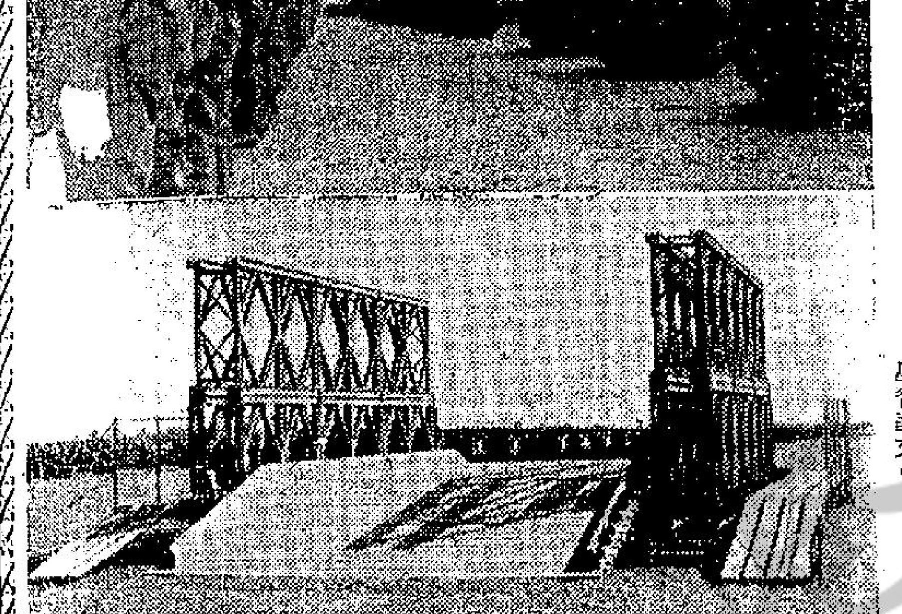
（合衆社法國馬尼奧二十二日電）十三個月前，産下孖嬰之二十五歲法國母親，今日在此間産下一胎三嬰，三個男嬰，保丁夫人及其兩嬰，均平安。去年所産之一胎兩嬰，為一男一女。

試驗鴨子成功 科學改變遺傳

（法新社法國巴黎二十二日電）法國生物學教授今日對法國科學學院宣佈，彼等以DNA鹽，注射於鴨子內，將其改變特性，已獲成功。北京鴨子在注射後，變而加某種鴨子之特性。受注射之鴨子，有百分之七十，有此變化，其中尤以鴨咀及脚的色素，變化最為顯著。渠稱：此項發現，「可能有非常之後果。」

科學家指出：生物學在此方面之成功，打開了科學改變種族，及個人遺傳特質之可能性[illegible]

每日畫刊



台灣舉行景星演習

本月廿一日國軍在台灣北部舉行代名爲「景星演習」國軍大檢閱，蔣總統親臨校閱，陳副總統及中樞各首長，各國駐華使節，美軍顧問團官員，都應邀參與盛典。參加部隊包括步兵、砲兵、裝甲兵等陸軍各兵種，總人數在一萬名以上。上圖爲蔣總統在向預校部隊訓話；中圖爲砲兵部隊雄姿，下圖爲陸軍演習時所架設戰時用橋樑。

英棒球名將來港任教師

國爲英國曼徹斯特人雷應蒙廷，他前爲英國耶路大學棒球名將，近不願爲職業球員，而要來香港新市書院服務，他現在學習華文。



名貴餐具贈送○克

以名貴銀刀叉，乃道榮之用者，合共一百餘件，可供十八人四天所需，非爾德刀叉名廠生產，近[?]九五五年[?]



本月二十晚，東京城外的隅田川河，舉行每年一度之煙花大放，以紀念此河夏節之盛典，此舉已行二百年不衰，兩岸觀衆萬人，煙花怒放之景[?]。

這樣做生日妳喜歡嗎？

一個小姐，請她的女朋友浸在水池內，大飲白蘭地，以慶祝她生日。



三灶鄉人運貨石岐、乘機逃亡安全抵澳

帶來毛鴨廿籠在澳發售

【特訊】大陸人民逃亡潮中，前日有三個中山縣三灶人，乘艇逃往自由區，卒如願以償。

此三名中山縣三灶人，所乘小艇，而且載有毛鴨二十籠，約共七百頭，於到達目的地後，且將毛鴨及小艇售出，而得一筆金錢，可以作初期在澳門或轉香港謀生之計。

查由中山縣三灶，原有船隻及小艇開出，但中共祇限船艇由三灶開出後，開往石岐或唐家灣，却不准開往別處，即以前由三灶開往澳門之船隻，亦停航已七年之久。該三名三灶人乘艇載毛鴨逃往自由區，料係於載得毛鴨奉命運往石岐或唐家灣，乘機改變航綫而逃出者，載貨逃亡，亦逃亡之一種新辦法也。

中菲合作打撈戰時菲海沉船

工作船新云利號已出發

（台北航訊）據航海社息：中菲合作打撈菲律賓北部沉船四十萬噸的計劃，業已開始實施。這是中菲合作打撈沉船規模最大的一次，由菲方僑領蔡聯發在菲律賓登記的海峰公司與台灣森昇打撈行合作，爲打撈之標的物，爲分佈在菲律賓北部各港口的沉船五十四艘，噸位已知者三十二艘，共約四十萬噸，噸位未查明者有廿一艘，其中最大一艘日本旗艦計五萬六千噸。上述沉船，大都集中在巴拉灣與林加燕兩處港口，菲方南部沉船，已由日本人以勞務，賠償方法代爲打撈完畢。

合作係採取勞務輸出方式，由海岸公司負担資金，森昇打撈行提供技術與人員，勞務之代價每噸廢鐵由海岸公司付給菲幣二十元，船內物資的分配方法，菲政府徵收百分之四十五，海岸公司及森昇打撈行平分其餘百分之五十五。

森昇打撈行派往菲律賓的人員，全部預定三百餘人，第一批一○四人除新云利號出發四十人外，尚有二十四人，另乘一工作船云祥號赴菲，餘四十人乘飛機前往，第二批百餘人定九月底出發，第三批百餘人將於年底首途。

又訊：森昇打撈行是一個獨資組織，此次與菲律賓僑領合作打撈菲方沉船，因戰於第二次世界大戰時，在菲律賓附近海面被炸沉之船艦，大部份已是炸傷擱淺，部份已沉沒，船艦沉沒小約有一百餘艘，大部沉沒於巴拉灣及林加燕兩港灣區域，該行前派技術人員前往詳細勘查，該兩灣所沉沒船艦，有部份形勢，有水深在一百尺左右者，最淺者僅五、六英尺，因沉沒期間已逾十年，致多被泥沙掩埋，工作頗有困難。

星馬工商考察團

昨今分批飛台灣

（泛亞社新加坡航訊）星馬工商考察團一行六十餘人由中華總商會代表林與年率領，已經決定本月廿三晚與廿四日分二批飛離新加坡，專機飛台作兩星期的「環島」商業考察。這個商業考察團在星馬籌備了將近半年，現在總算成功，並且在幾天內就可到達寶島。

近幾年來，曾有許多僑領往訪台灣，但都沒有這一次來得令人重視，至少在新加坡本身來說是這樣。這個團體曾通過華人最高領導機關「中華總商會」的組織，同時以一商會代表性致察團團長，這是過去所有團體未有過的事，因爲這樣，這個致察團好像才被承認是一個正正式式的商業致察團體，與過去令人懷疑以致察團名譽訪台帶有一政治作用一的不能作一致的看法。

這個工商考察團由馬來亞、巫、印、錫蘭、和英國商人組成，他們到台灣的目的，有的是考察商業，有的是借此機會探訪親友，還有的是探親觀光，有到過中共區的團員更想借此機會比較一下大陸與台灣誰「進步」一自由」和「可愛」，他們目前在星馬的政治舞台上，可以說都沒有什麼地位。這裏的人已經在推想當他們到達台北的時候，松山機場將[illegible]

致察團和台北間照例是一個盛大的歡迎、獻花等等熱熱鬧鬧一場。

可以締結些什麼貿易協定，此間似乎沒有過份希望，不過這裏工商界普遍的感覺是這個團體已經抵銷了去年訪問大陸的致察團歸來後那種掀起的一中共熱一潮了。

這裏有人寄語合北方面：不要把這個致察團過份吹噓，這些商人同時也沒有過份希望此行之後，他們可以和台灣做一筆很大的生意，也許合[illegible]

菲華僑零售商奉准改營別業

（馬尼剌航訊）日昨菲工商次長拉偶，日昨批准一家華商可以改途經營其他零售商業之申請。

此間華商店爲楊萬之楊萬，楊氏原爲菜蔬商。經已獲准可以改營雜貨商店，以售賣各項零售貨品。拉偶次長解釋其批准楊氏可以改途營業之理由，是該華商原已登記爲零售商家，又依例向工商部呈交改途之申請書。

另一方面，拉偶次長並批准峽市一家華僑零售公司可以註銷其以前之零售商常年登記。

該華商公司爲島倫薩街九六二至六六號之新世界印務館，該公司經理[illegible]

紐約中華公所選出常務議員

（紐約航訊）紐約中華公所於七月一日召開全體議員大會，選舉該公所常務議員。除聯成公所、寧陽會館、安良工商總會、協勝公會、國民黨美東支部、洪門民治黨及中華總商會等七個僑團代表楊文伯、黃天致、陳兆瓊、伍月華、李覺之、伍[?]、李瑞等依章當然常務議員外，開票結果，計陳祚昌、黃如籌、黃[?]劍、陳富洛、何綱平、司徒文彥、趙百川、朱不朽、黃伯遴、周萬民、黃雨生、周傑才等十二議員，當選爲常務議員。伍重光、方瑞雄、何炳棍、鄭崇鉅、楊裕芬等五議員，當選爲候補常務議員。

粵水災犧牲者共員死九人均尊爲烈士

【特訊】今年五六月間，粵境大部份地區發生嚴重澇患，統計全省六個專區中，有六十八縣遭受四次洪水襲擊，被淹農田達三百一十萬畝，內有五十萬畝成爲失收，倒出房屋六千多間，死亡人數一百四十多人，被冲毁大小水利和各公路橋樑，[illegible]

在死亡的一百四十人中，僅有九名共軍或幹部（黨團員），共方以譚友游、蘇懷德、李文成、李旋發、薛某組五人（[illegible]）是搶救石馬橋附近的共軍，在石馬橋時，被洪水迅速大帶車冲走，譚炳林去搶修花縣吊鐘水庫犧牲，唐佳勁是在花縣加固堤圍中喪命，馬洪鷹是在搶黃埔搶險時淹斃，陳興在海豐搶救和鄉撈救婦孺時犧牲。上述九名死者，共方認爲[illegible]英勇精神，發給其家屬「革命烈士家屬光榮紀念證」，並將石馬橋改名爲「烈士橋」，建碑紀念。

粵共動員下鄉搶救各縣旱稻

（大道社訊）粵省增城、博羅、部關、汕頭等三十餘縣，遭受大水之後，禍甚烈，荒象普遍，粵共特動員大批勞力，分[illegible]

土菜一批由梧運澳

【特訊】江門猪牛，近復已恢輸澳供應。前日抵運之江澳綫永安號船，載來生猪五十頭，牛四十頭。又梧菜船三號，昨日抵澳門，載來土菜一批，約計數十萬斤，今日將開始發售出。

本港新聞

葛督與殖民地部專家 連串會議

檢討與香港有關的經濟問題 會議內容葛督居所均守秘密

（路透社英國倫敦廿三日電）相信港督葛量洪爵士與殖民地部專家們今晨於一連串之會議中，曾檢討與香港有關之經濟問題。

港督於星期日飛抵倫敦與殖民地部大臣關諾斯波德會談，今晨與該部遠東部門之各官員及次長麥法孫，分別舉行會議。各次會議均保持秘密，殖民地部發言人僅謂為「例行公事」，關於渠等所研究之各項問題，均不獲官方報導，甚至港督於訪問倫敦期間，駐蹕何處，各官員亦不允透露。

然據悉，葛量洪爵士乃報告香港經濟情況之發展及其展望，包括與中共之貿易及安置香港龐大之難民財政問題。關於港督第四次展期留任一節，各官員均閉口不談，但料一項決定，不久將予宣佈。

延長任期 渦四可知

（路透社英國倫敦二十二日電）香港總督葛量洪爵士，預料明日將與殖民地部大臣關諾斯波德繼續商有關而對香港之問題。據殖民地部謂，港督此次返英，作「例常之討論」。總督今日與殖民地部大臣會商凡一小時，渠並在殖民地部與遠東專家舉行連串會議。

會談之問題，並無官方評述，惟相信已提出之一項問題為英國協助香港處理難民過多之可能性問題。

港督昨日抵步時稱：與中共貿易問題可能提出討論，但因中共缺乏外匯，故無任何重大擴展可能。

港督本身任期亦為另一項問題，預料渠在星期四日離英前將有說明發表，在過去十年，渠任港督之任期已三度展延，目前有一百五十萬港人已上書殖民地大臣懇求對港督任期再予展期。

二次戰後工業發展

（路透社倫敦廿二日電）香港政府之官方年報今日透露：一九五六年日本貨輸入香港之數字增加一七、八〇〇、〇〇〇鎊。總額為五〇、七〇〇、〇〇〇鎊。日本為香港第二個主要入口來源國家，共產中國則為第一位。由日本輸入之貨物，有半數以上為紡織紗及布疋，其他貨物為五金類及非電力機器等。

聯合國施行禁運後，使香港對大陸之出口貿易喪失六二、五〇〇、〇〇〇鎊，其中之一部份損失已由與印尼、日本、緬甸及英國增加貿易為之彌補。

自二次大戰結束後，香港之工廠已增……故啓。該報告詳細說及二次大戰後由於大量難民湧至，香港所面臨之困難。在六十二方哩可用之土地內，擠迫二百五十萬人口，而人口之增加率每年為七萬五千人。

難民有助經濟復甦

此等難民聚居於木屋，帶給香港以罪惡——毒品、娼妓、賭博，及每一種犯罪事件等，但在香港遭遇聯合國禁運政策所受到之嚴重打擊後，彼等帶來之勞力、新資本及新技術，協助香港復甦經濟。一部份由于難民帶來之勞力、新資本及新技術，香港經已擴展及改革其工業，甚多難民現已從居於徙置大廈，但仍有廣大之問題存在。約有三十萬之「霸王屋居民」仍須予以徙置，而且將有更多之學校、醫院、及監獄。

該報告又稱：香港面積雖有三九一方哩，但除六十二方哩外，餘為山坡或沼地，與難民屋之土地經已利用開山或填海，自英國統治再度建立之後，移居香港之人口現已有一百萬之數，彼等皆在山邊搭木屋而居。當港府認為此等難民無一返回大陸後，經已貸地及耗用二〇、六二五、〇〇〇鎊於房屋計劃，以安置百分之二十之居民。

大陸難民繼續流入

（路透社英國曼徹斯特廿三日電）曼徹斯特導報本日稱：現在倫敦訪問中之香港總督葛量洪爵士，應為英國人民帶來「種事實」，此即該殖民地過度擁擠之生活情形。該報於著文論及香港之年度報告時稱：「在此種情形之下，一次火災可掃蕩數部地區，與去年十月因一次暴動，而殞命者逾五十人，乃無可驚異之事，所令人驚異者，實為該方造無傳染病發生。」該報續謂：「該殖民地人口現已超過二百五十萬人，四倍於一九四五年之數字。去年間增加逾十三萬五千人，就中來自中共區者，數逾六萬人以上。「一九五〇年所施之移民限制，於去年二月曾試行解除，至九月間又恢復施行，惟難民仍繼續流入。」「葛量洪爵士殊不應沈默，而將此等事實，提陳於政府內外國人之前。就關閉夏之人士而言，彼等對此殖民地，亦共有責任者。」

對抗當前社會罪惡 建設和平正義秩序

基督教人士組公民運動委會 籲請社會各界人士共同推進

（國際社）最近本港基督教人士成立一個「香港基督教公民運動委員會」，該會以促進基督教公民運動為本旨，務期協助基督徒認識及戰勝當前之社會罪惡，尤其是喚起基督徒負起公民責任，激發社會人士之道義感，從而推廣基督耶穌之仁愛，建設和平正義秩序，自由幸福之社會，并籲請社會人士共同推進。

該委員會由十五位來自各界之人士組成，彼等代表教會、教會機關、教育界、婦女界、青年工作者、公務員及工商界等，均為基督徒，懷着無限熱誠，為建設公義仁愛之基督化社會而努力。

主持人物

首任主席為李樹培夫人（基督教女青年會），秘書李兆英（基督教協進會），委員：何明華會督（聖公會）、趙友仁牧師（循道會）、史際爾牧師（佑寧堂）、周郁蔚博士（基督教學生輔導委員會）、奇達（香港工商管理處）、葛督士（教育界）、何中中（香港真光中學）、李直明牧師（合一堂）、林思齊（銀行界）、周夢秋牧師（聖公會）、張約翰（商界）、劉允上尉（救世軍）、吳為亜（基督教大專學生公社）。現更擬增聘汪彼得、黃作、陳亦堅、譚志天、張有光五位牧師擔任委員。

工作計劃

該委員會之工作計劃：（一）搜集及印發有關基督教公民運動資料，供給各教會作為主日講道之參考，並製定各種單張及小冊子分發有關社團。（二）請各教會，每年最少四次，以基督教公民運動之資料作為主日講道之內容。（三）該團各教會學校及基督教團體，多參觀各福利機關及窮有社會意義之機構，教友及學生對社會現況及問題有親切之認識。（四）編製專題演講之題目及講員表，分發各有關社團，隨時維護信仰，使作計劃事工活動之參考。（五）在教會中聘請一位發言人，隨時維護信仰，喚起公正輿論，向社會中邪惡挑戰。（六）致力於對外宣傳工作，以喚起社會之警覺，使人人棄惡從善。除專題演講外，并注重文字宣傳，以收宣傳之效。

組織緣起

昨據該委員會主席李樹培夫人談稱：「戰後香港確實是極度繁榮，可是繁榮來的并不是更崇高的理想，而是更下流的嗜好、更奢侈的享受，許多人可能忘記了進步的德性，忘記了戰時的飢餓、恐怖、死亡和痛苦，也忘記了人生哲學也漸漸趨向着目前的享樂，任性及放浪的作風，他們現在似乎不需要相信神的存在，他們加以，目前這些惡風敗俗是應該及時遏止的，不然，整個社會都會陷於不可收拾的境地。

反色情的

去年四月廿九日，曾有關心社會的人士，投函救世軍呼籲援助，向有關當局請求嚴厲取締色情文字及電影。救世軍把這封信提交基督教協進會討論，經過兩度的會議，協進會認為是我們所面對的問題，是不能忽視的，為了這個緣故，協進會議決有組織一個「香港基督教公民運動委員會」之必要，選委員會現已成立，且請到教會裏好幾位對這問題有興趣的熱心者來協助策劃事工這個委員會，不單是要對抗社會中各種罪惡，並且要積極的鼓勵一般基督徒對社會發生興趣及責任心，培養良好的基督公民，及建設仁愛的社會」。

發展港美貿易 廠商會今開研究會

（特訊）香港中華廠商聯合會日前組織赴美觀光團，於今年四月間赴美國參觀紐約世界貿易展覽會，順往美洲各地考察工商業，以為發展港美貿易的借鏡。該團大部份團員，已於六月初先後返抵港。現該團名譽顧問余達之、團長黃克競、副團長胡文瀚、顧問劉邦、潘永楷、團員陳翠小姐等，為貫徹發展港美貿易之目的起見，特於今（廿四）日下午四時，在商會禮堂邀請該會有志商展港美貿易之廠號代表舉行研究會，分由六位講述員主講有關港美貿易之事題。計有㈠余達之講：「紐約展覽會之組織及香港會之成功」。㈡黃克競講：「我們出品能否運銷美國」。㈢潘永楷講：「推銷方案之研究」。㈣劉邦講：「對美貿易條件擬議」。㈤陳瑩琴講：「代理與商討」。㈥胡文瀚講：「與歐美廠商合作問題」。

每位講述時間約為十五分鐘至二十分鐘，講述一題完畢，任由出席研究之各廠代表提出諮詢問題，由六位講述員分別作答，如遇有難以答答之問題，則由記錄員將問題記錄，轉向美方有關當局查詢作答。據悉：該研究為研究性質，事為發展港美貿易而研究，並不涉及問題以外之辯論。此為首次嘗試舉辦，如各廠代表感到有興趣時，今後廠商會將繼續舉辦其他類似性質之研究會。（從）



英國擁有最優良飛機 足應付任何事件發生

英新任空軍副參謀長赫尼斯頓抵港談話

〔特訊〕英國新任皇家空軍副參謀長赫尼斯頓元帥，於昨日上午七時四十五分乘皇家空軍專機由英經星加坡抵港。本港空軍司令馬仙煒准將、空軍啟德站司令史適夫上校等在機場歡迎。

赫尼斯頓元帥曾任轟炸部主管計劃及作戰部門副參謀長，一九五三年任第三轟炸大隊司令，一九五六年改任皇家空軍軍官學校校官，最近復被委為空軍副參謀長，廿七年前，本港現任英皇家空軍司令馬仙煒准將其時在英皇家空軍訓練學校肄業時，赫氏即為馬氏之教官。

赫氏昨抵啟德機場時，對記者稱：渠定九月十五日就任新職，在就職前，先赴海外各地視察英皇家空軍各單位，各地機場及空軍營房等情況，預定在港一天，定今晨轉往澳洲，再往非洲，約二星期後回返英國。

記者問渠對於英國削減軍費之意見時，據稱：倘世界局勢能比較穩定的話，則世界各國，不單祇英國，都可能減少軍費。

赫氏認為英國在遠東空軍物資上斷不會減少或變動。至於將否加派飛機前來遠東增防一點，赫氏謂：英皇家空軍有最優良的飛機，如有任何事件發生，都必能以其優越才能，執行其職務。

關於對現代化戰鬥機之意見，赫氏稱：英皇家空軍有最佳之現代化戰鬥機，其效能及機件均屬優良者。（圖：英國新任皇家空軍副參謀長赫尼斯頓元帥（左）抵港與港空軍司令馬仙煒准將（右）談話。（江裕昌攝）

再作書面解釋 力辯並非過取

大漲 小回 聲中

（新亞社）港九人士，不滿兩電力公司對電費附加，採取大漲小回策略，最近該兩公司當局雖宣佈由八月一日起減至百分之十五，仍超過未增加之前百分之六，在市民經濟上，毫無裨補可言，因此，港九各社團代表反對電力附加費聯席會議，卒於前晚致電呼籲英殖民地部大臣關諾斯波德，暨該兩家電力公司，採取措施，提議設仲裁機構，令港督葛量洪爵士主持公平處理是項爭執，英廷方面態度如何？抑有何解決之道，大約數日後，港督葛量洪爵士自英會商完竣返港，便可分曉。自各社團反對電費附加之後，已首先引起香港電燈公司之反應，昨由該公司總經理以書面鄭重闡釋其本身立場稱：

附加緣起

本公司於一九五六年十二月廿八日公佈提高電費附加之後，引起無數評議，本公司管理當局，自一九五七年三月一日起實附加，由百分之九增至百份之十八，及自一九五七年八月一日再由百份之十八減為百份之十五之種種理由。自一九四六年至一九五一年期間，本公司得以合理穩定價格供給燃料，惟自一九五二年起，由於超過本公司所能控制之世界局勢，燃料價格增至一倍，依此辦法，因此採用電費附加辦法，使本公司得自附加用戶方面獲得補足燃料成本超過一九五一年度之差額，此舉不更改目的在避免將基本電費改變，一九五二年開始徵收電費附加之數字為百份之廿二，從此隨之價降，至一九五四年電費附加之比例減低至一九五五年，由一九五六年十二月期間，僅為百份之九，由一九五六年八月至一九五四年之成本價格回跌，當時香港電燈公司，以期補助油類燃料之成本，提高百份之二十，有將電費附加，在此期間之內，全部成本支銷，非未外額補足之。

大漲小回

比至一九五六年秋，即接獲通知，說明因運費較高關係，燃料價由一九五七年初起，油類燃料成本，一格將再度提高百份之十七，本公司迫不得已，唯有向用戶取償所增數之一部份，隨即通知各用戶，告以電費附加將自一九五七年三月一日起，由百份之九增為百份之十八。至一九五七年七月十日，復接得通知，油燃料之成本價，將有所減低。就本公司方面而言：照此減低百份之二，實至公允，而附加減低百份之三，若將電費附加減者只達百份之十五，而本公司所減定為百份之十五，今者電費附加如以下各端：用戶所蒙受之影響有如以下各端：

蒙受影響

對於工廠用戶，電費附加之高低，實與工廠用戶電用電合約無關係，方面所訂之供電一條，此則管制上，有燃料價格附則一切波動，自一九五〇年以來，實施至今，對於住宅用戶之影響，應先說明戰前之住宅用戶電費價格，當時每度基本價一毫六仙，目前電費，每度附加百份之十五，另電費附加百份之一毫八仙，若減去某項折扣，則本公司之平均收益每度不足三毫。雖然本公司之發電廠、工資及各種原料支出，一般較戰前增高四至五倍之多，而本公司今日卻度徵收之費，未及將至戰前之兩倍，其所以能如此，實獨賴本公司在營運上之效率。

對於工業

戰前租電費每度五個半仙，今日之基本租電費計為每度一毫二仙，另加電費附加百份之十五，再減除若干種折扣，公司方面每度租電之實際收益為一毫三點四仙以下，與戰前租電費相較，提高尚未及兩倍半。針對電費附加，已有大批宣傳發出，本公司...

曾有提議

本年初，本公司曾耗費資料，指出電費附加影響所及之工業，各該業之基本製成本數字之中，電費所佔之百份比在百份之一至百份之三六之間，於此，電費增加對於製成品成本之影響，尚不及百份之一之一半。

此種電費附加問題，須將電費增加之理由，凡關係多方面，解釋因燃料價格波動，均曾分別交與香港中華廠商聯合會、九龍總商會、香港布廠商會、香港棉業商會、港九居民聯合會、及由中華總商會代表之其他各社團之各代表，在多次聚會席上，本公司曾經說明事實上在電費附加之會，無論何家經官方認許之核數師機構，進行研究本公司之電費附加帳目，與各該團體提議，由本公司所蒙受之損失，但是項提議，未獲接納，吾人知其已向政府交涉之提議，從而清楚明瞭經過，並從各方面進行，似屬較為合理。

供電有功

自戰事結束後，本公司即恢復電力供應，以予本港每一申請者，工業方面，負荷雖增加極巨，仍得以應付各方面之需求。其所以能如是者，純出於本公司當局所採之勇敢政策，與優良指導。世界多處地方之工業進展，每因未能供應電力，致受阻，又有許多國家，實行減少電力供應，或採用配給制度，不止並非例外，惟在香港，未見其出現於任何情形下，實屬理所當然者。但事實一步，吾人理宜引以為榮。戰後香港工業化之成就，七部份實拜充份電力供應之賜，進行擴展以應付各方所需之工作，仍在進行中。發電設備之價值，高漲至戰前五倍至七倍，挾以俱來之附帶問題，為將陳舊機件抽換之類，現即在戰前每千瓦之機件值十英鎊，現則約值五十至七十英鎊，凡此正在本公司董事局研究之中。吾人若不忘戰前與戰後電費之比例，因效率優良及長期計劃，使電力之供應與本港收費如此合理，誠屬幸事云。

星馬工商考察團今到港

團員包括星馬各地僑領及馬來印度錫蘭英國各民族分子六十三人

〔特訊〕由星加坡、馬來亞各地僑領暨馬來、印度、英國、錫蘭各民族份子組織之「星馬工商業考察團」一行六十三人，由林慶年團長率領，定於今日上午八時及下午五時，自星加坡乘飛機分批過港，將轉赴台灣考察工商業。香港中華廠商聯合會余達之、岑樹華、徐季良、黃克競、董之英、潘永楷、鄺光、黃篤修、黎軍顯、張術然、謝伯昌、張寶光等，將親到機場迎送。並於今晚七時半在廠商會聯誼廳設筵招待。

該團一行在港僅逗留一天，廿五、廿六日分批轉赴台灣。

茲將該團團員名單如下：團長A．H．B．林慶年、副團長張仲（馬來亞籍）、容旺星（印度籍）、王相賢、關昌莊、惠泉、監天、陳鈞樞、林生昌、何招興、曾登華、翁桂枝、張滿民、曾榮源、黃西京、林繼國、孫得旗、吳水龍、曾福甚、林叔鶴、李康增、劉瑞得、陳抵、劉福陽、劉祖股、陳醒吾、源則儉、何家樵、歐陽炳、莊水金、李宜今、王文耆、劉金生、謝傳集、林金梅、謝桂友、謝福成、黎汝揀、黃金針、謝漢炳、張昆、張金祥、周秉、翁亭、周子致、林紹泉、道生、歐陽志、李劉保成、盧琪、璞、梁慶鏗、汪瀚、彭松壽、李滋波、鴻盛、陳時雨、尹澤鑾、萍、B．卓別森、W．B．R．M．陳伯、英人）、R．丹尼士（馬來籍）、E．A．W．H．J．斯那（英人）、J．沙氏（以上二人均印度籍）、J．美都、K．（錫蘭人）（從）

十三鄉支援會明日招待記者

〔特訊〕九龍十...

學生就業問題（三）

中文的中學生、英文的中學生，這個時候都念完了書，捧着畢業文憑，一則以喜，一則以懼，是然踏出學校大門，腦海裏浮起升學呢？就業呢？這兩個大問題，是的，這是刻不容疑要尋求解答的。我們特在這裏揭載執筆的「連載專題」——學生就業問題，給學生在解決就業問題這方面，提供一些資料。——編者

二、要瞭解百業狀況（一）

張展

開始了，駒光如駛，今年的暑假又告一段落而畢業了，筆者謹為各位的學業告將服務社會而歡欣！「男人最怕入錯行，女人最怕嫁錯郎」。這兩句話已家喻戶曉的名言，迄今還有其至理，就是說，男人在未曾就業之前，必須對自己的職業作慎密的選擇，切勿「入錯行」；女人對自己要嫁的丈夫，事前尤須作精密的選擇，切勿「嫁錯郎」！也許有人懷疑說，入錯行可以改業，嫁錯郎可以離婚，當然，這兩者都可實行的，但到了這個田地，已經十分麻煩了。

西諺有云：「開始得好，已成功了一半」，先哲亦說：「慎之於始」，均是教人在事情開始之時要特別的審慎，所以當大家尚未正式踏入社會服務之時，對於各業狀況應有一個輪廓的瞭解，作為選擇職業之參考。

一、商業在現階段中要穩紮穩打

香港是遠東馳名的商埠，商業的經營成為整個社會的轉口商業，社會亦即是說，香港的主要內容。是本港經濟構成的，香港在外來資本不斷增加及轉口商業，復原以後，香港百多年來，商業渤勃了，變化不而壯大繁榮！雖然起了，社會之經濟構成，與乎漁農兩業之日與日趨發展，轉口商業已不再獨佔，工業的比重，固已日漸增加，成為香港社會之主要經濟構成地，（工業製品的外銷佔香港出口總額百分之三十上下）與商業分庭抗禮；漁農兩業亦正逐步向前，也有其地位。不過實際上還以商業為首，所以先來理解商業。

香港商業，近年來由於國際局勢的變幻，商業必須經常留心世界大勢之變化。過去經營情況，一九五〇年六月韓戰發生，一九五一年上半年，大陸搶購物資，以致開了許多行業，均獲大利，因而價格被抬高了。但當此時，韓戰突然停止，物價陡跌，有貨如山積，有些投機者，招致了一頭雞，幾乎可以說，陷於一敗塗地！

因此，在香港經營商業，須採取穩紮穩打的態度，不可過於投機，亦不可冒險，時時要穩重自持，不可以遇冒險，合理的利潤總會得到的！不過，先決的問題還須對商業有興趣，然後好從事商業……

港大經濟系生展開住屋調查

（新亞社）港大社會經濟學系主辦之香港住屋調查，經於昨晨展開工作，先向三個區域着手，筆箕灣至香港仔為一區，掃桿埔至山頂為一區，何文田至九龍塘又為一區。港九共分十六區。昨晨九時，在港大化學講堂領取表格參加調查工作者，共有學生一百四十人，每兩人為一組，共分七十組，此七十組人員，包括昨日調查之三區域在內，將負責訪問港方六區，九龍方面八區，及另外兩處設立有家庭工業及不准居住建築物之區域。

交通擠迫不減 盼三大交通機構改善

（特訊）因本港人口激增，公共交通形成一種嚴重問題，港九市民上下班或外出，均感不便。本港電車、巴士及九龍巴士交通擠迫情形，有增無減，港九市民均認為，有所非常迅加改進，辦理公共交通事業之公司當局未能便，對市民實感不便。本港電車公司及九龍巴士公司，未能應付目前本港市民交通需要而從速改進，及增派車輛行駛，市民實感不便。

據本報記者調查，每日上午九時至十時半，中午十二時三刻至下午九時半，由英皇道向西行上環之電車，巴士，不但在灣仔中途站不易登車，甚至在銅鑼灣亦不易乘搭，尤以巴士為然。同時，每日中午十二時及四時後，由上環向東行之電車、巴士，欲登車者，非有九牛二虎之力不可。電車公司在這時間，常派出稽查人員，於鰂魚涌車站，指導乘客，秩序比較良好。巴士公司則甚缺人員在該兩站指導，故乘搭巴士者，爭先恐後，秩序甚亂，惟有體力者，方可登車，攜帶小孩之婦女們，惟有望車興嘆。

九龍方面，在上下班時間，由紅磡、旺角、油麻地開往尖沙咀之巴士，在中途候車者，亦不易乘搭，常目睹駛來之車輛……有待當局改進的士……本港市民及九龍方面之市民，認為辦理港九公共交通之三大機構……以利市民。（華）

今晨天氣預測

天氣預測：吹西南風，天色頗好，港外氣壓分佈形勢：由太平洋起一道微弱高氣壓地帶，向西伸展至中國海。中國中部氣壓低。

一隊返英

〔特訊〕皇家砲兵第廿七輕高射砲隊將於今（廿四）日乘「牛津郡」號運兵船離港返英。該隊司令官為阿夫．史丹敦中校，於一九四九年七月七日奉調來港駐防，歷時凡八年。

黃強由歐返

〔特訊〕前台灣高雄市長黃強將軍本年初赴歐美考察，日前由歐返港云。（華）

英文中學會考及格名單校正

一、何承天：聖若瑟書院學生何承天，共獲得四項優良（英文、英國文學史、地理、歷史），四項良好（中文、聖經、物理、數學），兩項及格（中國文學史及化學）。

二、韓錦滔：達智英專第3208號之學生原名「韓錦滔」誤植「韓會滔」。

三、基比蓮：聖士提反女校之1453B．A．基比蓮，獲「文史」優異。

四、聖智德：「聖智德」學校，誤植「聖德達」。

讀者注意：本版新聞擠擁，尚有「歐商會修訂會章」一項新聞載入第四張第二頁，請讀者注意！

本港新聞 2

赫蘭道械刧園丁案 徐文被判入獄七年
法官對被告表示罪行特殊嚴重 如非手槍失靈可被控謀殺罪名

【特訊】被控在淺水灣赫蘭道毆打一個園丁，意圖行刦，並藏有槍械子彈的男子徐文，三十三歲，昨日下午，在高院刑庭由署理副按察司路葛勞士判處苦工監七年，鞭笞十鞭。

一再開槍寂然無聲

被告登台答辯控罪

反指探員拳擊掌摑

力說警方揑造證供

謀殺瑞領館參事夫人 四兇犯昨晨伏法
中央裁判署昨午循例開庭研究死因

（新亞社）昨日晨光熹微中，四名謀殺案之兇犯，在赤柱監獄刑場內，依照執行絞首刑。

該四男子之處死，乃瑞士駐港領事館參事夫人，去年十月九龍暴動時，在汽車被暴徒縱火焚劫，結果五男子被控謀殺參事夫人，該案經于本年一月廿一日在高院審結，四人被判罪名成立，宣佈處死刑，一人無罪釋放。

昨晨執行死刑之四兇犯及行刑時間如下：（一）李振、三十一歲，昨晨六時卅五分；（二）李樹榮、廿九歲，六時五十五分；（三）謝生、又名李福、廿八歲，七時十四分；（四）蔡國輝、廿七歲，七時卅五分。

昨日下午，中央裁判署李福善法官循例開庭，聆取證供，研究四名兇犯之死因，結果陪審員僉認四人死于合法之絞刑。

六十五歲老翁被控 非禮四歲女童
巴士度大律師提出四點理由致辯 法官認爲滿意判被告無罪

急於申請赴美國 涉嫌賄賂調查員
專查貪污部稽辦張炳燊整日作供 縷述當日調查本案經過

洋服店東主 藍先利被控放火
警方决循刑事程序起訴定期提審

黃志用假名 擬申請赴美

小童變色狼 被判打三藤

梅十被控 誘良爲娼

姑母已購得 呂鴻樂證件

遷居土瓜灣 並拒絕簽字

一千元美金 作酬報茶資

澳門鏡湖馬路渠邊發現 三顆手溜彈

山洞藏白麵 張保入獄年半

四歲女童 墜海溺斃

忠生行被控 卅餘萬元黃金 涉嫌私運出口

深處未受傷害

未向警方投訴

四點辯護理由

貪夜闖香閨 淫色狼入獄

灣仔街坊會書記 關怡榮被傳訊
會方已進行交涉 各街坊會書記捐款助關家屬

苦力跌傷

七二老翁 刺腹自戕

小荔灣泳場 女童險遭非禮

兩警員涉嫌貪污案 被控收受陳德榮五十元 對交通案不予控告

威利蔴街擺販 違例被檢控
任意擴大攤位面積 足以影响消防工作

石耀章被控蓄意欺騙 發出空頭提貨單 換取七千五百元支票

漆咸道翻車 撞傷二母子

軍車撞傷 巴士司機

昨已遷出 上海理髮店

文教版

小六會考試卷 正加緊評閱中

一〇四名優異生獲獎學金

【特訊】小學六年級考試，業於上月底舉行完竣，大部份試卷正加緊評閱。因今年考生逾六千餘人，各項試卷整理需時，最快亦將於本月底或下月初，始能放榜。因中學學位問題，考生考得及格者對升入中學一事，并未如理想之容易；考生必須在成績方面，列入優異範圍。換言之：今年政府或補助校所有中學如有二千學位，則全部考生成績在二千名以內者，始有機會獲得升入中學之機會。小學六年級會考試，成績在前列之一百零四名學生，將獲得政府獎學金，免費讀完中學。此項獎學金考試，每年例必舉行一次，今年則不再舉行，由小六會考成績決定云。（木）

成人教育

康樂中心 擴展活動

【特訊】教育司高士雅，發表報告稱：成人教育及康樂中心，本年第二季擴大活動。開辦國語及攝影等科目之短期講習班，并舉行有關各項科目之演講。又稱：英文夜校中級班學生，季內首次參加英文中學畢業會考，再考英文一科。成人教育中心公報第四期，予季內出版。第三屆成人教育工作人員暑期班，六月廿四開辦，並將於整個暑假內繼續上課。

弘經法師荼毘 定西昨舉火

弘經法師自農曆……門首之亞洲地理大模型，長大俱達七呎，寬面積四十九方呎，實爲罕見。聞由地理教師李木指導，高一級同學等製造。

……十七圓寂，……從香港啟館將法體移赴石山火葬場荼毘。由法師高足慮眾階、謝家賢等，於前日下午二時，親迎定西長老爲之舉火儀式。到有各法師，及法門下弟子共百餘人。

名口琴家劉牧 今舉行獨奏會

【特訊】遠東一流之口琴家劉牧，今晚八時半，假九龍伊利沙白中學舉行獨奏會，由其師夏理柯教授鋼琴伴奏。節目包括有：意大利羅維西尼之F大調開鑼大、格雷克之G大調主奏曲及E小調旋律、普開利尼之快步舞、沙拉沙蒂之安德路西亞抒情曲，特德拉之夜曲等。劉氏前曾應文公奏，樂評家一致推許。以技巧精嫻著名，演奏多屬古典名作，由於彼以半音階口琴演奏繁難樂章，採用鋼琴伴奏，爲口琴音樂創造新天地，從而奠定其今日之地位。劉氏踏入樂壇，早於一九五一年，舉行其首次獨奏會，爲夏教授所賞識，親予指導，亦師亦友。年前復投身名指揮家……門下，學習「音樂表現」，故成就非偉致。其近著「半音階口琴」一書，爲目前中文本唯一專著，尤爲可貴。今晚之演奏會門票，分在港九課得利琴行及九龍深年初音樂店代售，夜七時起在伊利沙白中學售票。

教育家參觀 永康中學

留美現任南方州立大學教授陳懇章，及我國教育家很……夫婦，乘暑假來港訪問。昨下午三時，參觀鑽石山永康中學。率員生校長徐惠儀，並由校長介紹兩教授過去對教育貢獻，及其著述。隨由陳、張對該校努力與成績，及設獎助學金，均予讚揚。



庇理羅士女書院英文高初中畢業師生合影（華僑攝影院攝）

光夏畢業典禮 王院長說忠恆

私立光夏書院，昨早九時，在校堂舉行港校八屆（按照該校史爲廿五屆）畢業禮。到員生三百餘人。由院長王裕凱博士主持並致訓詞：今天典禮，我要送給你們一份禮物：就是「忠恆」二字。中心之謂忠，我們要忠於事，指做事要負責任；我們要忠于人，所謂「爲人謀而不忠乎」？我們更要忠于國，以養成堅強之愛國心，而效法先聖昔賢之精忠報國。怎樣叫做恆呢？恆者：常也，久也。易經上說：「天行健，君子以自強不息」。青年守則上也說過「有恒爲成功之本」。關乎大哲學家康德：他一生不論起居、飲食、工作和散步，都有一定的時間。飯後必散步，行至某家門口，某家乃對準時間。有一日，他不知爲了想一個什麼哲學上的問題，發覺忘食，忘記散步，因此全市的鐘錶，爲之停擺；友朋的約會，爲之取消。人民對他的信仰如此，康德之所以成爲康德，完全得力于一個恆字。本校的校訓，是「自強強國」，爲其能忠，乃能自強；爲其能恒，方能強國。所以我希望你們做到必忠必恒，以實現自強強國之校訓，余有厚望焉。繼甲王院長發畢業證、獎金、獎狀、及獎品而散。獎金、獎品，均係聯和擴信號所捐助，王院長專函致謝云。



薄扶林及香港仔兩官立小學教職員及家長代表歡送梁瑞生校長（〇者）帶傣榮休合影

校長演詞

羅嗣超校長演詞大致如下：今天得各界蒞臨頒獎，更令學校倍增光榮；尤其今年請到何鴻燊先生，不勝榮幸之至。……

警察樂隊 明夜演奏

【特訊】警察樂隊及笛隊，經警務處長許可，廿五（星期四）夕九時至十時在皇后碼頭舉行「鳴金收兵」。將由歐長李康（譯音）指揮，各界免費入座聆聽演奏。

皇仁舊生會夜校 舉行六屆畢業禮

楊會長羅校長分別致訓詞

【特訊】皇仁舊生會夜校，廿一下午五時半，假座皇仁中學校堂舉行高小六屆畢業禮，請何鴻燊頒證書獎品。到皇仁中學威林臣校長，會長楊永康、副會長黃應基、周君勵、校長羅嗣超、校董彭國瑞、陳武平、黃錦華、劉一鳴、孫鋪勵，及學生家長等五百餘人。楊會長致詞，羅校長報告校務，後請何鴻燊頒獎證並致訓，復由校董劉一鳴等相繼致詞，畢業生代表用中英文答詞後獻花禮成後茶會。聞是屆捐贈免費學額者，有何鴻燊楊永康黃應基彭國瑞各二名：其他捐贈獎品者甚多。畢業生名單錄下：黎志強、郭粱鉻、容利棠、黃燦霖、區士美、黃棣昌、胡鶴齡、梁霞萍、楊淑嫻、葉妙玲、黎家成、陳榮禧、周詠梅、陳超明、彭淑德、鍾灼強、林世光、梁儀薇、范廷成、賀顧陞、歐彩炎、吳惠玲。

楊會長致訓

楊永康會長致詞云：本校設立六年，蒙各界人士與熱心會員贊助捐輸，及皇仁威林臣校長之熱心教育，借出校址，協助一切。樂捐方面，則有何鴻燊先生捐基金五千元，另下學年免費學額二名；彭國瑞先生捐基金二千餘元，另免費學額一名，黃應基先生捐助學額二名……



中醫藥出版社同人歡送顧問黃石華代表該社赴東南亞訪問中醫藥同業歡送會上留影

今日「文教版」共分三版，除本頁第二版外，第三版在第四張三頁，第三版刊第五張二頁。

新亞書院 畫展觀眾多

新亞書院藝術專修科……今最後一天，連日觀者甚眾。……

龐纖南講 仲景傷寒論

龐纖南氏在永吉街廿五號二樓舉辦仲景傷寒論講座……

新亞書院藝專畫展（三）

呂壽琨

在這一個世界上

世界上，能成爲千古不朽的人物，恐怕不是富貴王侯，而係屬於對人類有所貢獻的文學家、音樂家、宗教家、藝術家（如繪畫、雕塑）、和科學家、發明家等，除宗教和科學之外，差不多大多數是屬於藝術家。因爲藝術的意義，從廣義而言，是包括：文學、音樂、和繪畫的。因此，當任何一位青年選擇藝術爲畢生的工作中心時，其志之大，莫大於此；而其今後所遭遇的艱困，亦莫甚於此。此其所以應爲國家情才，教之育之而獎拔之，而確値得我們慶幸者也。

有一位青年人曾問曰：學習繪畫，何以要入學校，而不像從前般投師拜門？這就是今日美學教育和一個有志學畫的學生，爲甚麼要入學校的問題中心了。簡括地說：如果自我祇願學習於某一個大師，那麼，便不必進學校。如果學校祇係供給幾位大畫師而由學生選擇跟隨，那麼，學校不過是將幾個私人的畫室結集起來而已。學生入學校的私人畫室和原有社會的私人畫室，有甚麼分別？

世界著名

的美術學院（或學系），在制度與課程的編排上，唯一最重要的，是供給豐富的和廣博的藝術知識。學校是知識的寶庫，無限地供給學生之所需，以養成其藝術的認識而獲致自信，啓導其天性與本能而激動起每個人不同的自發頓悟，而並非單獨是技術的訓練所。因此，藝術學系像其它學系般的一年是修普通科和訓練技術的基礎；二年以後，將以整個藝術知識爲學習中心；而這些知識，常常不是一個畫家，或任何一位學者所能負擔的。譬如能教繪畫史的未必能教文學；能教色彩光學的未必能解心理學；能教素描，繪圖的未必能教哲學；能教詩學的，未必能解答許多文學或文化與藝術之間的問題。……

今後全球

……

正如我們

……（未完）

國華中學舉行 廿三屆畢業禮

校長頒發證書獎品

中環堅道街國華中學，廿一日在校堂舉行附小廿三屆畢業禮，校長何國華致詞，以敦勉勵訓勉各生，並設茶會招待文化界及家長，到嘉賓名流甚衆。儀式畢，發畢業證書及學行成績優異獎品，繼有遊藝助慶，節目豐富。是晚，畢業生假酒家歡宴各教職員，情況熱烈。畢業生名單如下：余碧梧、劉鷺卿、廖棣生、冼美煥、梁文貴、麥惠珍、高志海、余秀英、陳炎勝、陳鳳勝、蕭玉珍、黎進元、陳渭醉、陳德棠、麥煥容、林爾僩、周裕邦、廖新民、陽明照、黃煥文、陳茂珠、麥耀佳、張錦綸。

東涌公校 增建新校舍

大嶼山東涌公立學校，由容慈功、譚文芳、馬維新三人教授。現以求學者衆，得村紳公司等各方熱心教育人仕捐巨款，將籌建新校舍……



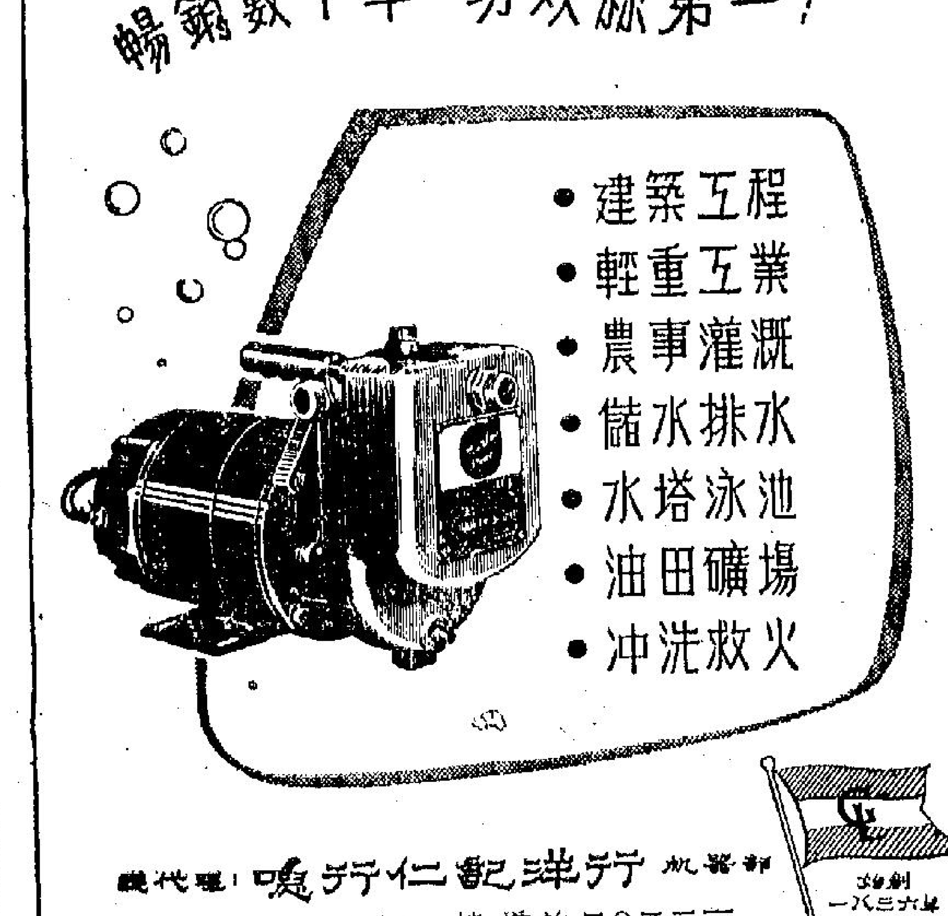
香港國華中學附小第廿三屆畢業員生合照



梅芳中學一九五六年度初中高小幼稚園各班畢業生與校長教師合影（華僑攝影院攝）

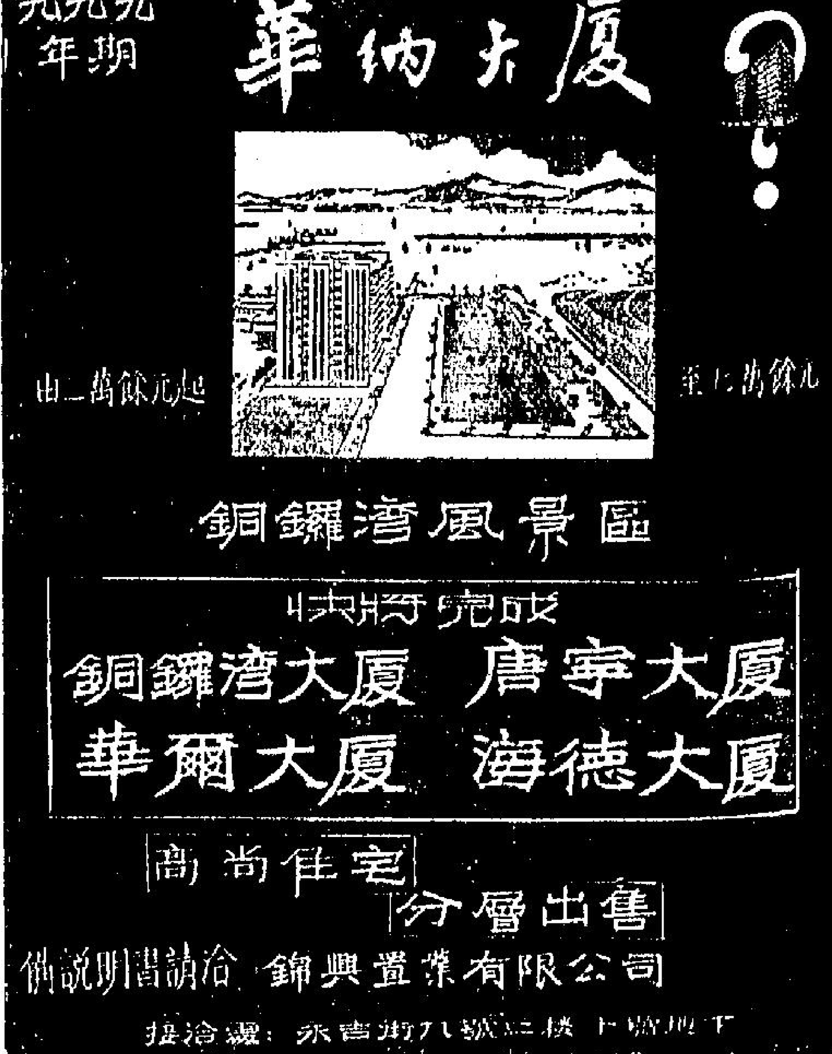
中醫藥出版社 歡宴鄭曼青

中國醫藥出版社社長譚述渠……（來）









足球總會發表 全年工作報告
去年收入未如理想 統盤計算蝕叁萬餘

【特訊】足球總會昨日發出通告，定本月三十一日下午六時，在掃桿埔政府大運動場，召開週年同人大會，到時提通過全年工作報告，全年財政報告，推選新職員聘定核數師等議案。

推選新職員，包括推選會長一人、副會長三人，主席一人，乙、丙組代表一人，並通過各屬會修改章程之有關建議等各問題，全年工作報告，全文如次：

總會又渡過繁忙一年，門票收入較差，去年虧蝕三萬六千八百四十八元八角二仙。

上訴委員會：上訴委員會，開一次會議。

執委會：執委會召開十四次會議，解決各事務，和採納各小組會建議施行。

聯賽管委會：此委會召開七次會議商決各事，因爲賽期球遊穢故，球季延遲至五月三十一日完結。

緊急小組：該委會召開六次商決十七條不規則事件，但比去年卅宗減少。

裁判小組：會召開，多次會議指派球證同時並由德架、麥揚頭、兩甲組球證講例，球證考試有六名合格，在等級中，一名由二等昇至一等，八名由三等昇至二等，該委員屢調提出球証水準的提高，希望在下屆有好表現。

場地委員會：在一年中其主理關于各項比賽工作十分辛苦，但卻收到好效果。

埠際小組：該委會召開十五次會議，處決有關埠際和外隊訪港事。

其他小組會如大運動場小組會，特別小組商決飲食部的批許，福利小組等均召開多次會議。

埠際賽：各埠際賽成績：香港勝星加坡四比三，香港勝澳門七比三，

外來隊：曾有美國和印度隊訪港，香港勝美國二比一，香港對印度，和一比一，負一比二，勝四比二，負二比三。

紀念盃：四隊參加比賽，因環境關係，決定香港華聯對九龍華聯改期，將在下期開始舉行。

士丹利盾：廿六隊參加，南華冠軍，傑志亞軍，得善款二萬五千三百元。

國際盃：四隊參加比賽，中國冠軍；英威爾亞軍。

慈善盾：去年慈善盾共五萬三千五百六十元，由各慈善團所得者，分給各機關。

聯花節賽，軍聯對港聯，在十一月舉行，收入九千七百卅七元。

聯賽：今屆首創升降制，預備組沒有加入於制度，成績：甲組（一）南華、（二）傑志，乙組（一）濟何、（二）小梁灣，丙組：（一）加山、（二）航坡，（預備組），（一）中華、（二）自華。

銀牌賽：甲組：（一）南華、（二）巴士，乙組：（一）南華、（二）小榮灣。

亞洲盃：香港、以色列、韓國、越南特決賽權，結果：韓國第一，以色列第二，香港第三，越南第四。

哀悼：執委會表哀悼者爲前副會長麥恭路肥在蘇格蘭逝世，其由一九四六至一九五六任副會長，特去函其家族致唁。

鳴謝：執委會對於足總經常給予各議案的印發國際足球協會的經常報導。又報界的熱心協助，和各小組會的協助等，一併致謝，即於財政的收支情況，現要爲佈置如下：

在比賽的收入項下，足總本屆曾淨收十三萬三千餘元，但因支銷浩太，故仍比對虧蝕了三萬餘元，各項比賽賺錢最多的要算全印隊之役，淨賺五〇，九一八，四二元，再加上一場表演賽，再得一八，四七六，四六元，此外能替足總賺錢的有：亞洲盃賽二五，九二七，七七元，對韓國隊三三，五五六，四〇元，對美世運隊一二，四四一，二〇元。

至政府盃及紀念盃賽，收入遠不及理想，紀念盃賽，尚餘決賽一場因時間所限，未及舉行，但是年所得者爲三千三百五十元，普憲盃兩戰收入才得三千八百六十三元一角九分，收支不能相抵，而要賠本的計有：港星埠際賽，一〇，七九六，三八元，港澳埠際賽。四，一〇五，〇五元，冠軍頒獎賽四三二，四六元，最後的一項頒獎賽，原應賺錢的一個好機會，但因天雨，反而要蝕，確出乎預料之外。（章）

登丘低欄賽 戴維斯紀錄 被正式公認

（美聯社英國倫敦二十三日電）國際業餘體育協會今日承認，去年十一月積克‧戴維斯在澳洲太狄哥之登丘低欄賽，爲世界紀錄。戴維斯爲美國世運隊隊員之一，他以十三‧四秒跑一百二十碼之低欄賽，途程且爲登丘草地。

陳寶貝 締婚黃良雄

【泛亞社台北二十三日電】「東球之后」陳寶貝，二十一日已在台北與東球健將黃良雄訂婚，陳寶貝希望明年參加雅加達舉行之第三屆亞運會桌球比賽，再決定婚期。

華人足球聯賽 今續有兩仗 昨西藥康樂初傳捷報

【特訊】華人公開足球聯賽，按秩序表，今天續有兩場賽事，在掃桿埔陸軍球場舉行，下午五時廿五分，果荣對中健，六時四十五分愉園對報聯，前者在首仗以二比一挫愉園，而中健則以三比三和報聯，西隊實力相差不遠，劇戰可期。尾場愉園對報聯，亦爲一場勢均力敵的競事，預料須經過劇戰，始判勝負。茲將今天四隊健兒名單列次：

（果荣隊）梁林寶、何恩、洪國威、鄭爲固、鄭作明、羅崇傑、袁滿、馮紀良、譚啟恩、關棣秋、蔡蔭坤、李崇發、林錦華、陳樹華、游樹培、譚國輝、譚國宿、盧樂兒、朱瑞斌、李志勳。

（中健隊）梁育才、鍾伙安、倪世成、黃長健、周偉民……

港隊週末訪澳 秩序編妥公佈

日學重選手 由大陸來港

華足聯執委會 明開首次特別會議

亂彈：平白被株連且讓仙翁參加競選 疏通得解決莫教身份牽累雙方



美名游泳教練吉富斯攜環遊世界女泳將抵港與歡迎者合影。江裕昌攝

九龍盃小球 昨果今賽

籃球聯會 今開董委會議

美游泳教練吉富斯 摘要講述游泳法 糾正港泳將泳式 明日離港繼續旅程飛曼谷

冷眼旁觀 指天椒

華協同人大會 改在北角麗宮舉行

兩僑握手言和

傑志今日初選

中華體育會 黃應求蟬聯主席 各部主任人選推出

湯杯羽球賽 日本勝錫蘭

大中華元老隊 昨勝渣B三球

足球隊下月訪印尼 僅與印尼國腳賽一場

孫久遠創男子擲鐵餅 大陸新紀錄

藍蛙護勝 聯藝軍星

勞工處昨發表 上週生活指數 每人需銀十二元餘

工人世界

WORKMEN,S WORLD

·第一七六期·

小評

改善居住環境減輕屋租負担

時至今日，住屋問題，一直成爲勞工問題最重要的一項，「工人世界」發刊以來，也一直在替工人住屋問題大力呼籲，希能能夠引起政府當局和開明僱主的同情注意，普遍與建工人宿舍或廉租屋宇。

這些年來，香港屋荒情形的嚴重，已爲政府及社會輿論一致公認，解决香港居民住屋問題，亦爲政府當局及社會人士所共同努力的工作，目前政府所進行的幾種建屋計劃，誠然是針對着屋荒問題的解决而設，只是對於我等月入微薄的勞工份子，事實上是並無裨助的，就以目前辦理申請中的渣華街及西環加多近街的廉價屋宇爲例，（月入三百以上九百以下才可申請）大多數的勞動工人都是無緣過問的。

根據目前一般工人的居住環境，大多數是十分惡劣的，依照調查所得，各業工人大多住在擠迫、缺陷沒有衛生設備、交通不便的舊式木樓、木屋、石屋、天台木屋宇、閣仔、騎樓、地窖，更有些連這些也住不起的，則住在破爛的枸樓、山洞、橋底下、樓梯底，渡其野居的生活。類此事實，已顯明地看到香港勞工目前住屋惡劣情況，已達到非常嚴重的境地，再加上巨額的屋租負担。（不少行業工友，每月要將總收入的三分之一繳納屋租）。

爲了改善居住環境，減輕屋租負担，工人的要求從速興建工人宿舍，或者廉租屋宇，實在是廣大的勞動工人生活中迫切而合理的要求，我們懇切的期待經濟能力許可的賢明僱主們，在改善工人居住環境，減輕屋租負担的問題上，予以同情考慮，從速興建工人宿舍。

港九各行業工人紛紛要求建宿舍

月來政府機關、公私企業機構的工友，分別要求主管當局普遍興建工人宿舍，爲工人們解决了當前最困難的問題。屋租以適應工人經濟能力爲原則，月薪二百五十元以上者，租值不應超過四十元；月薪二百五十元以下者，租值不應超過二十元。

勞工新訊

無可疑問，作爲一個入息低微的工人，對於建設廉租宿舍無疑比之任何一個階層爲需要的，還是基於他們的入息與租值比率太高，而大部份工友的現在居住情況太過惡劣之故，還可以從本版昨天所報導的各業工人意見及實際調查中看到。

既然有了這個急切的需要，工人急切於改進他們的生活和居住環境，於向他們的僱主或他們的當局提出建屋要求，那是很自然的，所以，最近有許多公務團體紛紛代表自己的工友要求有關當局興建廉租宿舍，切實地爭取自己工友的福利，純然是一種合理的行動。

先經……詳細……調查　截至目前爲止，綜合各業工友及公務員工出當局提出建屋要求者，計有下述的許多個職工團體：香港政府醫務署華員總會、港九市政事務署職工總會、九廣鐵路職工會、市政事務署九龍職工總會、香港政府軍部醫院華員職工會、港九郵差福利會、香港郵務工會、海事署華員職工會、及消防局職工總會等。

其中醫務署、九廣鐵路、香港市政、九龍市政等四個職工會的建屋要求，係聯合一致提出的，于本年三月間聯呈輔政司，其要求內容列舉了九大要點，提請政府進一步大量與建公務員工宿舍……

……上呈海事處長，代表中、下級工友的意見，要求在九龍區適當地點儘量建廉租屋宇，在要求中，他們建議租值應照顧工友的實際情況，甲種租金每月不超過廿五元，乙種不超過十五元。

消防局職工總會也蒐集了全體消防工友的意見，上呈消防局長提出了這項要求，他們在呈文中除詳述了工友所遭受屋荒威脅的實況外：

興建……

廉租……

屋宇……，對租金一項，希望甲種不超過三十元，乙種不超過二十元。

上述幾個已經提出了建設廉租屋宇的工友，都是政府各機關中低級公務人員。我們知道政府當局爲高級公務員建了許多條件良好的宿舍，而所花的建設費實在不少，但低級的公務員工對於廉租宿舍的需要實際比較迫切，誰可以從他們以調查報告中證明，而他們所要求的只要並不太高……

除了公務員工之外，至於其他各大公共事業機構，以及各大、商機構的宿舍問題，我們希望……

製通心磚的工人

厲　成

驟然看起來：通心磚與沙磚差不多，用途大有分別，若干高樓大廈，有些是採用通心磚的。這裏告訴通心磚的製造過程，和製磚工友的生活。

訪問製皮箱的工友

也許你家裏有許多皮箱，皮箱裏載滿貴重的物品，但你知道皮箱的製造過程嗎？製皮箱工人過着怎樣的生活呢？

·灼　培·

工……人……訪……問

識字班結業

同時舉行家長懇親大會

港九醬料涼果工會主辦

港九醬料涼果行工會附設之識字班，於前（二十一）晚舉行第一屆結業禮及家長懇親大會，到有學生、來賓、家長二百餘衆，情況熱烈。

八時開始行禮，首由學生代表向理事長何樂獻花，繼由教務主任張玉書致詞，理事長訓話，語多勉勵。來賓和家長亦相繼致詞，對該班管教方面，備極推許，隨由該會福利主任曾孝友致謝詞，及理事長頒發學生獎品，最後舉行茶會，復有學生演唱歌。

該工會識字班，於本年三月開始設立，在學各生之成績表現，相當良好，秩序甚佳，此皆由各教師平日教導有方，及該會辦事人努力所致，故與會各家長對該班均有好評。

擦鞋童的生活

·尤　燕·

貨車司機的生活

厲　成

結婚添丁　生日應酬　本刊歡迎來稿

「工人世界」自發刊以來，每天都接到許多工友的來稿，這證明工友愛護本刊的熱誠。

在這些來稿中，大部份都是各行工友的工作自述，這些稿件固然爲我們所歡迎，但我們更希望多獲一些關於工友個人生活動態，例如工友們的結婚、添丁、生日，以及不幸事件，也是本刊歡迎的稿件，希望工友多寄來。

勞工處昨發表上週生活指數

每人需銀十二元餘

港府勞工處昨（二十三）日午發表：由七月十四日起，迄至七月二十日止，在過去一週內，此間勞工糧食及燃料等之生活指數，每人共需銀爲一十二元七毫九仙，較諸前週指數比對，祇微降十厘而已。（按：前週指數數字爲：十二元七毫八仙二厘）。

上述數字，係根據日常生活上必需之各項物品，零售價格所計算者。計開：

（種類）	（單位斤）	（單位元）
白米	一七．二	四．三二○
蔬菜	一．九	一．二一六
羊肉	○．二	一．二一六
生油	○．七	○．三三一
米醬	○．二	一．三○○
鹹魚	○．三	一．八六八
鮮魚	○．四	○．八○○
豬肉	○．三	一．一八○
柴	一○．○	一．四四○
鮮乳	一十四件	○．七八○
總計		一二．七九○







本港新聞 3

萬宜大廈主人表示 全部投資千四百萬 預計五年可全收回
全座大廈月收租金三十二萬元

【特訊】本港中區跨越四街之萬宜大廈，已全部工竣，該大廈之住客已陸續遷入辦公。前門面臨電車路，後門面臨大馬路，而積甚廣，地下及一樓闢作百貨市場，租與各種行業商店。該大廈由電車路至大馬路，有自動樓梯作交通聯繫。

萬宜大廈主人勞冕儂昨語本報記者稱：該大廈地下舖位已全部租出，樓上寫字樓尚有三十餘間未租出，地下近電車路及大馬路舖面，租金每呎六元五角，大廈全部每月收租金約三十二萬元。勞氏稱：該大廈建築費一百餘萬元，補回以前舊樓住客及進行訴訟費，及購買四街樓宇費用，共計約一千四百萬元，五年內所收租金，可全部收回。

萬宜大廈目前使用之自動樓梯，是美國歐迪士廠出品，每副梯分兩部（一上一下），該兩部梯各裝十四馬力摩打一具。勞氏並說：該自動樓梯八月一日啓用。（華）

蘇彝士運河重開影響 貨物運港大增
惟港貨因豪雨關係外運減少

【特訊】署理海事處處長稱，在本年四月至六月之一季內，運抵本港之貨物數量增加頗多，主要原因為蘇彝士運河重行開放所致。

同一季內，由本港外運之貨物數量則見減少，主要原因為五六月間雨水異常之大，以致妨碍貨物之外運。

季內，內河船隻亦漸回復平常之季節性變動，經內河船隻運入之貨物，數量減少，惟增加之輸出，亦足以資抵銷。

季內，入口之遠洋及內河船隻共計一、三三九艘，增加三十九艘。季內乘遠洋及內河船隻來港之旅客，共有一六九、七一〇人，同期離港者有一六二、八〇六人。

關於海上牌照所之工作，署理海事處長謂：季內領牌及換牌之艇隻（第一至第六級者）共有三、四三八艘，其中有摩打營業木艇一艘，摩打漁船二三七艘。此外尚有汽艇及電船一九〇艘，亦經領牌或換牌。在六月底時，機動漁船數目共有一、七四七艘，季內增加之數目達二二二艘。

對經常利用港內各港及避風地方之船隻數目，季內均按日實施調查，檢查燈塔、訊號站、及協助航行儀器之例行工作，季內亦如常執行。橫瀾方面之報霧訊號會啓用一一七小時又四十分，[illegible]方面則啓用一壹一小時。

六月三十日在本港灣泊之船隻八艘，計共三、三八八噸，較上季減兩艘，及減二千四百噸。

關於清除沉船工作，因對本港電訊之海底電纜，深有妨碍，故不得不暫停進行。

美贈港粮食十萬包 三萬餘包運到
各街坊會紛派發粮食包

（新聞社）美國援助會捐贈本港之粮食包十萬包，其中一部份三萬一千六百餘包，經于前日運抵本港。此批粮食包，每包內有奶粉、米及豆類等將達廿磅，即撥與各有關機構，轉發與一般貧苦人家。其餘六萬餘包同樣之粮食包，亦將於短期內陸續運港。

【特訊】九龍城街坊會，爲救濟赤貧起見，於昨（二十三）日上午，在會內派發救濟包。旺角區街坊會，於昨日下午三時，在會內分發粮食救濟包，督導分派工作者，有該會全體理監事，是日赤貧者三百人，皆持證到領贈品，俱皆面露笑容，稱謝而去。

尖沙咀區街坊福利會，於前（廿二）日上午十時，派發粮食包……有：理事長吳多泰、陳濟棠、岑某運等，秩序極爲良好。該會現定於今（廿四）日下午三時，在會內召開會員大會及修改章程，並選舉第四屆理監事云。（濟）

（國際社）四環街坊會，經社會局撥來救濟包六百餘包，定今（廿四）日上午十時在會所派發，該會已通知區內已登記者按時到領。

（新新社）明（廿五）日上午九時，九龍城區街坊會派發九龍城砦及老虎岩等村貧民救濟品，凡在該會登記領有領物證者，憑證領取粮食包一份，四人以上者可多得紅腰豆五磅，屆時社會局將派員蒞臨監發，盼已領證者及有關證件到領。

華革籌建醫療所 第五區晚會聯歡

【特訊】香港華人革新協會，爲加緊籌建醫療所工作，該會第五區於前（廿二）日下午八時，假中華總商會禮堂舉行聯歡晚會，參加者有該會主席陳丕士、副主席陳君葆、馬蔭臣醫生、郭秀卿女士、林蓓蓀女士、潘錦溪及會員會友等四百餘人。

主席陳丕士講話，勉勵會員繼續努力，促使醫療所早日建成，擴大福利事業，鞏固會的團結。馬蔭臣醫生在會上講話，對華革會籌建醫療所感到關懷和支持。李惠英會員更捐出她的著作「難忘的旅程」一書二百本義賣，支持醫療所籌募運動。最後歡度文娛節目，會員會友和親友們歡渡一個愉快的晚上。（明）

保護兒童會 收捐款三宗

香港保護兒童會，昨收到捐款如下：

岑維休先生港幣壹千元。

雷勒夫人卅六元。

香港足球總會壹千元。

華僑日報 各界讀者 今日備忘錄
一九五七年七月二十四日　歡迎團體來稿

團體名稱	活動項目	活動地點	活動時間
街坊：尖沙咀福利會	今日開會員大會	會內	下午二時
學校：永康中學	畢業禮	[illegible]	上午十時
香港兒童安置所	畢業禮	[illegible]	上午十時
[illegible]	[illegible]	[illegible]	上午十時

鼓勵外人在澳置業 當局研究修改租例
擬議簡化業主收回屋宇手續

【特訊】澳門居民所注意之修改租務條例會議，前（廿二）日起，經政務委員會開會討論，但因全例條文冗長，歷兩小時之久，仍未有決定，主席白覺理總督，宣佈該項會議，展期于昨（廿三）日下午三時，繼續舉行，直至該例，完全修改爲止。

欠租三月 即可取屋

查前天，政務會議所研究之修改租務條例，係有關住客欠租三個月後，業主即可以設法迅速取回屋宇。又如分租或頂讓與別人，未經業主同意者，業主亦有權收回屋宇。前（廿二）日下午三時，政務會議召開時，因共有九項提案，主席因租務條例問題冗長，押至最後討論，故歷時三時半，會議方暫停。其中各項條例通過，只白糖入口免稅一項，因澳門目前開始限制外糖入口，市場不一定，不能批准其他外國白糖入口。同時白糖入口更難免稅，故該項問題，押後處辦。

以前屋例 不合時宜

當開始討論修改租務條例時，由非官議員幹名揚起立發言，對于修改租務條例，其本人認爲亟須辦理，原因其中業主收回屋宇辦法，係在一九四一年實施者，因當時太平洋戰事爆發，各地殖民湧來，屋宇即鬧荒，屋宇糾紛案頻頻發生，故當時澳督戴思樂，特訂定該租務條例，使住客有保障，以免常被迫遷。但迄至目前，此種情形，經已改觀，市面新樓增加，住客減少，住客欠租，業主難於取回屋宇，已不合時宜。

簡化業主取屋手續

其本人另外有一項建議，澳門應簡化業主取回屋宇手續，以便于發展市面置業前途，如能組設所謂「租務法庭」之舉，更爲適合云。

何賢同意組租務庭

華人代表何賢亦起立表示附和幹名揚議員之建議，但何氏謂：「目前最須解決問題，厥屬於住客欠租問題，收回屋宇辦法，似乎不及該問題之重要，因目前市面欠租之事普遍發生，應有一具體解決辦法。至於屋宇糾紛之處理辦法，亦應注意，其本人同意幹名揚議員組設租務法庭之說。」

主席表示研究租例

當即由主席表示：今次會議，你分兩階段而行，除目前設法修正租務條例外，另港行如何簡化處理屋宇糾紛問題，但後一問題，即須請示葡京後，方能實施，目前惟有先行研究租務條例之修正辦法。此問題可押後商議，繼由各出席議員熱烈辯論，直至下午六時半，尚未有頭緒解決。主席宣佈該項會議，改昨（廿三）日下午三時半續開。

樂善堂興建免費留產所

（國際社）九龍樂善堂，年前獲當局撥出該堂學校右鄰空地一幅，以作建築該堂免費留產所基地，當即積極籌備興建，各方響應殊佳，一切繪圖設計及申請批准手續，月前已全部就緒。昨據該堂主席稱：有關該免費留產所之建築工程進行，業於昨開始打樁，不日將可竣事，隨即依照圖則按層築上蓋，預料年底可告落成，將來樓下一層用作中西醫贈診施藥，一樓用作產房，設產床廿張，二樓爲會議廳，三樓爲護士宿舍云。

華織造會 會慶聯歡

【特訊】香港華商織造總會，於本月二十八日（星期日）下午八時，假座環華酒家，舉行慶祝該會成立二十六週年紀念聯歡聚會。（明）

聯美影片公司副總裁 碧嘉夫婦由東京抵港

【特訊】美國聯美影片公司總副裁碧嘉夫婦，於昨晨八時十五分，乘汎美機由東京飛抵港。碧氏在機場與記者稱：渠此次前來遠東，純係主持本月十九日在東京舉行之「環遊世界八十日」一片全遠東首次放映禮。該片約若干外景係在香港拍攝，約于本年年底將運來港放映。現在港約三天，即由港飛往馬尼拉，取道返回美國。昨在機場歡迎者，有聯美公司經理周道文、樂聲及景星戲院董事長陳樹渠夫婦、邵氏影片公司經理邵維鍈、及景星戲院經理鄭家燉等多人。（慎）

美國聯美影片公司副總裁碧嘉夫婦抵港與歡迎者在機場合影　江昌攝

開闢南丫島公路 貫通南北陸上交通
當局研究

（時代社）距離本港最近之新界南丫島，許多地方仍未開發，該處可以適應農業生產，及開設工廠，且可從置人口居住，不過該項計劃首需解決水陸交通問題。目前南丫島北段之榕樹灣，及南段之索罟灣兩處，居民自行經營，設置街渡，來往西環及香港仔地方，可解決居民往來與貨物輸運，水路交通，雖未稱便利，但亦陸路方面，如有一條貫通南丫島南北兩段之公路，溝通各地村，該地之繁榮發展，就日可待。至於該公路之需要開闢，乃地方居民之急切要求。近兩年來，新界民政署當局及理民府已多次接獲居民之建議，民政署長及理民府官，亦先後前往視察，會見地方居民，探詢地方民情，對於請求開闢南丫島公路之議，亦允予努力予以協助。

昨（廿三）日下午，當局派出黃工程師及田土委員哈里士（譯音），前往實地視察，勘定該路路綫，以便計劃繪製路圖，計劃所需經費。至于本年內能否實現，有待最高當局之決定。鄉事委員會主席陳伯榮、及有關村長與榕根、周迪鴻、吳容章等，多人作陪，將有關各情提供工程師參考。

據悉：南丫島公路，照居民之建議，其起點應在北段榕樹灣，終點在南段之索罟灣爲止。較實際之路程，以照村民經常來往之道路爲基本，由榕樹灣上穿過大山村、高塱村與沙埔村、橫塱村、大灣新村、大灣舊村而過，至大灣上沿洪聖爺，再沿海岸上山，在山坳而下索罟灣，全長約五英哩，行走約一小時又十五分。如果開闢一段五尺寬之公路，像行單車及三輪車，便利農產運輸。不過，該路由大灣上沿海邊至洪聖爺山上之一段，因路段異常危險，尤以將來作行單車之用，更值得考慮。此點當局並須加以研究，如改闢新路綫，在沙埔村橫塱村後面，繞過蘆鬚灣，從山面而過，可減少危險路段，則路綫較長，工程亦多，同時未能符合貫通各村之用。此種情形，黃工程師昨亦一一詳查。

遠新電纜橫越堅拿道水坑　郭立攝

臨時辦法 理民府通告各鄉會
新界人口登記

（新新社）關於人口登記局派員往新界落鄉辦理人口登記，發給身份證，最近已告中止，其原因係工作人員缺乏所致。南約理民府官李作新，爲此特向局方磋商，訂定臨時辦法四項，並發出通告與南約區屬之鄉事會，轉達鄉民知照。茲將該訂定之臨時辦法錄后：

（一）爲利便該局辦事起見，初次申請登記者，最好於星期二至星期六上午十一時半至十二時半，親到北角人口登記局或深水埗元洲街五十五號九龍人口登記分局辦理手續。倘超過此時間者，申請人須謁見該局登記主任，證明本人來自新界，該局當給予便利，從速辦理。

（二）申請手續須知：（甲）不須用口頭申請，只須用口頭申請；（乙）如申請人不識字者，最好帶備字條，用中文寫明申請人姓名年歲（陽曆計算），及現居地址。（丙）十六歲以下之小童，須由父母或親屬携帶，如無出生證明書者，其父母或親屬須要證明確出生日子。（丁）如申請人是廣東籍者，須帶備入境証及旅行證以資證明；（戊）如申請人不是廣東籍，又無入港證者，九龍人口登記局未便辦理，須到北角人口登記局辦理，並須携備本人相片三張。

（三）如申請更改地址及職業事項，申請人不須親到人口登記局辦理，只須將其身份證連同須更改事項另紙列明，交有關鄉事委員會，以便函請理民府代送人口登記局。

（四）身份證辦妥後，人口登記局分送理民府轉交有關鄉事會發下。

中總商業貿易通訊

【特訊】香港中華總商會，近接獲各地貿易通訊一批，茲錄如下：（詳情可向中總秘書處查詢）：

義大利商行，擬輸出鍍金屬用之錫條、錫、手風琴、滑石粉及餅粉、小瓷磚、纜製紗淨橄欖油、裝飾用玻璃小磚、水松木、焗咖啡豆之機器，工業機械如起重卡車等、皮製手袋、皮喼、公文包、大理石、電影院銀幕、製襪機、毛冷、毛織品及絨料、女用內衣、膠布、衣車、鐵釘及鐵絲網、製造英泥磚塊及瓦之機械設備。及擬輸入玉器、象牙、瓷器、中國古玩及藝術品。西非聯合商行，擬與本港廠商及出口商聯絡。與大利商行，擬輸出冷藏機，空氣調節機，及四管用絕緣材料。仰光宇民商行，擬輸出棉花、豆類、油餅。吡能賓克六牙科材料發行所，擬輸入蝦膠磚。加拿大杜的華洋行擬輸入電器用具、傢私、單車、馬車、什貨、及新奇飾品。日本協和眼鏡公司，擬輸出眼鏡架，太陽眼鏡及其他眼鏡材料。（明）

一美潛艇 抵港訪問

美潛艇「黑翅」號前日抵港作休假之訪問。該潛艇排水量一，五二六噸，乃美國戶晉級八十九艘潛艇之一，曾航行十萬海里，全體官員共八十五人，艦長爲羅素中校。

港扶輪會 午餐例會

【特訊】香港扶輪會昨舉行午餐例會，由香港電台伯治演講，以演講藝術爲題，以幽默口吻，輕鬆語調，詳述演講藝術，並特別推薦本港研究會，認爲此乃本港研究演講者之優良組織。

講者指出：作爲從業員，自當知各種奇趣故事，彼列舉各種有關演講之趣事，包括某美女仰慕蕭伯納才華，特致書求婚，內容指出：倘二人成婚後，所生子女有其美麗，而有蕭氏之才華，則豈非人間美事？但蕭氏覆以短簡曰：倘所生子女有蕭本人之美麗，而有該女子之才華，則豈非糟極云。（明）

上週疫症統計 大腸熱蔓延
共廿二宗死一人

（國際社）港府醫務衛生處昨午發表：由七月七日起至七月十三日止，此間發現各種傳染病症，統計共四百三十九宗，其中因不治而死者六十六人。由於溽暑關係，市民患病者甚衆，尤以小孩童爲甚，大腸熱症蔓延，此時期有發現，在此時期宜加注意。上週亦有小兒痲痺症發見。茲將上週各時疫症列下：

肺痨病一百六十宗，大腸熱症二十二宗（死壹人），白喉二宗（死一人），痳疹五宗（死二人），小兒痲痺症一宗，百日咳一宗，痢疾十二宗，肺結核二百七十宗（死六十二人）。

港府生死註册處同期宣佈：截至七月十三日止，在去週內，港九及新界市民生死統計如左：嬰兒出生一千九百二十一人，內計：香港六百七十五人，九龍一千零六十一人，新界一百九十五人。死亡三百六十三名，內計：香港一百三十九名，九龍一百九十九名，新界二十五名。

和勝和會員 彭國文案保

【特訊】彭國文，卅一歲，無職業，住奇連街七十七號二樓，在港出生，昨被控於中央裁判署，指名爲和勝和三合會會員，被告認罪，被判簽保二百五十元，兩年不得犯事，由警方陪同行爲兩年。（崇）

佳食成問題 陳瑞氣短 投海輕生

【特訊】昨日下午一時許，一艘由佐頓道開灣仔小輪，航至半途，三等位突有一男子跳海，幸即被發覺，給航救起，撥坤後交警送醫院救治。該男子認名陳瑞、廿七歲、住德成街二號地下。據說，上址乃其友所居，前天其友已遷出，一時居住生活俱成問題，故出此下策。（敷）

三院公演藻劇潮劇 籌建兩翼十層大廈

【特訊】東華三院當年總理主席王澤森，首總理張鎮漢、方潤華、暨全體總理，爲籌建東華醫院兩翼十層大廈及新校舍，在北角璇宮戲院公演藻劇潮劇，定於七月卅一晚及八月一號晚演出，劇伶之期可能在七月廿七以後。籌備主任馬錦明總理分別商得潮商互助社及潮音新天彩班同意，增加節目，七月卅一日由潮商互助社全體社友公演一齣小齣潮劇「(射戟)」，(二)「四郎探母」全通之外；更因有越南潮劇先進陳和安君抵港，爲響應義舉，將參加客串演出，其劇目爲「龍井寺」，全晚合共有三個戲目，全部公演藝員及伴奏樂員約五十人。第二晚潮劇新天彩名班，情商名票友與月關小姐、李明關小姐參加客串。香港荳品公司爲響應三院籌款，將於公演之兩夕熱劾全場一百事可樂汽水，凡購票一張贈送一枝，其他汽水廠亦將繼續響應贈送。（明）



太平 環球 北河 域多利 油麻地 金星 國際
明天聯映
導演：周詩祿
邵氏出品神話故事改編奇情歌唱巨片
仙境奇景 見所未見 前所未觀！
仙袖奇緣
夠奇！
仙人袖中結良緣
神仙法術 變化無窮
插曲八闋 林鳳主唱
林鳳
邵氏玉女 成名之作
SHAWS



麗都 仙樂
周信芳
四進士

家庭康樂　社會安樂　人人健康　大家快樂

HAPPY HOME　·第一七六期·

教會人士發起挽救社會頹風敗俗

集各界熱心人士組機構推進工作

「戰後的香港，確是極度繁榮，可是繁榮帶來的并不是更崇高的理想，更進步的德性，而是更下流的嗜好，更奢侈的享受。」

以上是香港基督教協進會，基督教公民運動委員會所發表的言論之一部份，而特別介紹香港基督教公民運動。

只要我們每天打開報章，所載的幾乎每天都有色情的新聞，且日漸變本加厲，該委會認爲目前這些頹風敗俗是應該及時遏止的，不然的話，整個社會都會陷于不可收拾的境地。

去年四月廿九日，會有關心社會的人士投函救世軍呼籲援助，向有關當局請求設置取締色情文字及電影，救世軍乃把這封信提交基督教協進會執委會討論，經兩度的會議，協進會認爲所面對的問題，不單只是色情文字及電影，而是整個社會道德觀念的淪落，及人流離神的問題，基督徒對這個大問題，是不容忽視的。因此，協進會乃議決有組織一個香港基督徒公民運動委員會之必要。這委員會于半年前成立，由十五位來自各界的人士組織而成，他們代表着教會，教會機關，教育界，青年工作者，公務員及工商界等，他（她）們都是基督徒，并且都懷着無限的熱誠，爲建設公義，仁愛的基督化社會而努力。

這十五位熱心人士爲：主席李樹培夫人（女青年會），秘書，李兆英（基督教協進會），委員，何明華會督（聖公會），譚友仁牧師（循道會），史穎韶牧師（佑寧堂），周佛臨博士，（基督教學生福導委員會），奇蕾（香港工商管理處），何中中女士（香港真光中學），李貞明牧師（合一堂），林思齊（銀行界），周聯秋牧師（聖公會），張約翰（商界），劉允上尉（救世軍），吳鴻亞（基督教大專學生公社），馬醫士（教育界）。

該委會的宗旨有三：（一）倡導各種社會問題之研究，以基督教信仰來解決問題的方針，（二）加強基督徒對社會之責任感，（三）鼓勵教會，學校，基督教團體和個人通力合作，對抗社會上各種罪惡，謀求社會進步。其工作計劃，印就有關基督教公民運動之資料，作專題演講，及發還文字書刊向外多作宣傳，以喚起公衆輿論，向社會中的罪惡挑戰。

該會已印就小冊子將分發各界人士，介紹基督教公民運動，其使命爲喚起基督徒，負起民之責任，其綱領指出有數點：（一）堅守個人信仰，（二）建立基督化家庭，（三）做好鄰舍，（四）服務社會。

該委會并徵求得各社團機構之同意，鼓勵教友及青年學生組隊前往參觀，使更了解社會動態，增進社會責任感。

此願亘之工作，能讓社會人士之一致擁護，相信挽頹風，整敗俗，理想社會不難實現。

又該會爲加強工作起見，擬加聘貲作牧師，汪彼德牧師、譚志天牧師、張有光牧師、陳亦熙牧師主任協助展開工作。（蕾）

香港仔托兒所籌建新所擴大組織

發動募捐各界踴躍捐助

香港仔托兒所成立以來，經有兩年，……

「婚外友誼」　聯合國香港協會

●家庭訪問●

具有正義感的商人——陳友耀的康樂家庭

他有一個美滿的家庭，共有子女十人，都受良好教育，長次兩公子，在工程界有頗大成就，太太劉超彬，相夫教子，極爲賢淑；一家之內，其樂融融。

陳友耀雖然是一介商人，本滿足頭腦，他的頭腦具有儒者的丰度，他有正義感，年前他與謝雨川兩人同任華商總會副理事長，時他的堅定主旨兩人同一進退，就充份表現他清風亮節的偉大人格了。

他的志趣有很多與謝雨川相似，如兩人皆以清白家庭，從不作背良冒險投機的勾當，腳踏實地埋頭苦幹，關關之餘，對社會慈善公益事業皆熱心贊助，還是陳友耀的特點。

陳氏自謙讀書不多，對兒女教育特別注重，……

，每晚督促功課，從不稍懈，他用不着請家庭教師的，她一九四九年曾帶兒女赴英倫求學，一九五〇年又帶三個子女到澳洲求學，這份工作都落在她身上，夠辛苦的，然而，各子女讀書還用功，所花心血沒有白費，稍可以安慰而已——

陳氏共有子兒十人，都是太太劉氏所出，他們年紀雖輕，但都有輝煌的成就。

（一）長子陳乃中，現年廿六歲，幼讀本港培正中學轉華仁書院，一九四七年赴英……

（二）次子陳乃強，……於一九五二年在英羅爵……畢業，……

（三）長女陳美儷，……教大學會計系畢業，……

（四）三子陳乃嘉，……澳洲墨爾缽大學攻讀化學……

（五）四子陳乃厚，……缽皇家工程學院攻土木工……

（六）次女陳美斯，……缽大學教育系。

（七）三女陳美娟，……教高中畢業後，……

（八）四女陳美嫻，……中學畢業，……

（九）五女陳美賢，……

（十）五子陳乃襄，……中學會考及格。

陳友耀的全家福　（右圖）前排：陳友耀夫婦，後（右起）次子乃強，長子乃中及……媳婦，幼子乃襄，美娟、美賢五兄妹……一九五六年，乃中、乃強……

今（廿四）日下午八時，在中區雪廠街二號三樓會所，舉行青年友愛門開講座，敦請許聚霞女士主講「婚外友誼」，歡迎各界男女到講。

鵲鶯譜

昨日港九婚姻註冊署登記的有二十對，共有香港十一對，九龍九對，佳偶姓名如下：港：一、梅榮（三十一歲），十、劉……

小啓　讀友：且你將來會見面的人，君：有暇請於每日下午四時至六時或晚上九時至十一時，駕臨編輯部一談。編者

美西方女子大學考察團參觀保護兒童會

對該會各項工作備致讚揚

在西方女子大學考察團一行卅人，由校長楊海格博士率領，於昨日抵港，日昨節目除參觀保護兒童會外，尚有視察石硤尾徙置區，聆聽演講等。

美國俄亥俄州西方女子大學考察團的許多女團員，對香港保護兒童會在鄰關街會所辦理援助貧苦兒童工作，印象極深，有些人見那些嬰孩受到各種照顧，甚至大受感動而流淚。

有一女團員向當事人詢問情形，表示將來回美後，或將籌款來捐。

該考察團於上午十時許，抵達鄰關街會所，由秘書長斐麗利夫人，義務醫生安德頓指導，視察會民領受施粥，贈衣，以及嬰兒沐浴，休息，遊樂生活等。

昨上午在青年會演講題目爲中國婚姻法（傅尚霖講）及香港工商業（謝少平講），該團婦女聆聽興趣甚濃，對香港問題心得頗多。

今晨在港大工學院講堂，尚有蒞任對中國文字演變之演講，下午則由美領事館派員發表美國與遠東有關問題。

該團訂星期四離港往曼谷，轉程返美。（丙）

六十年前保良局收養日婦四十人

日女議員對此極爲感動

前天，日本上議院女議員宮城女士參觀保良局時，有一小小插曲，主席許皎伯出示一種歷史文獻，給宮城女士參看，那是一張獎狀，是日本明治卅一年間，日本當局爲酬謝保良局總理收容日本婦孺四十多人，還批婦女都是被拐帶來港，或被迫作皮肉生涯的，當她們走頭無路時，幸有保良局予以救濟，加以教養，使她們出了生天，後來將該批婦孺全數遣返日本，日本政府知道了，非常感激，爲酬謝該局高誼起見，由日皇特頒三等獎狀，及刻有日本國徽之銀杯一座，贈予保良局作紀念，時間過得真快，距……

早婚還是遲婚好？

早婚與遲婚是各有利弊的，生必須完成的養育兒女責任上，更爲明朗，將怎樣決定呢？

結婚問題

結婚遲或早，本來祇屬時間上的問題，但，就在遲與早之間，可能會有着不同發展的，獨早總要結婚的男女們總得有所考慮，無論你準備早婚還是遲婚。

究竟早婚好，還是遲婚比較好呢？這似乎不能一概而論。

可以說，早婚與遲婚是各有利弊的。事實上，近年，遲婚的風氣似乎比較普遍，但早婚的也并不少，大概這是由于各人的需要以至想法不同的關係。早婚還是遲婚，必須依據你自己的需要去決定。

假如你選早婚，你得先了然早婚的一切缺點，包括好處和缺點，組大輕的男女，即使已經懂得結婚的需要，……

圖片說明：（上）參觀團在保護兒童會所，……（下）在會所內參觀兒童……

昨日大暑冬瓜暢銷　物價一致趨向平穩

食用物價

昨日市場物價仍稱平穩，瓜菜市供求正常價順，獨因大暑關係，習俗多以冬瓜……

雞三元。米鴨三元三，谷鴨二元。黑鵝二元六，平頭鵝二元三……

肉類：豬肉：上肉三元四，脢肉三元……

香港婦女學校下月增設新班

（文）香港婦女補習學校，爲職業婦女，家庭婦女，學生補習而設，設有英文、國文、算術、珠算、打字、鋼琴……定八月一日起，增設中英文初學班，……

在最近產區報漲的牽動中 澳門米價漲幅比香港小

港九米業總商會理事長發表談話，抨擊現行食米輸入制度，請求撤銷，准許自由貿易。

據聞，本會將該會理事部主張報告如下：據說：香港政府自執行食米輸入制度以來，經已三年，在頒佈現行制度之時，敝會及公民協會均先後指出制度未能符合，且不符合市民利益，曾要求政府予以撤銷，准許自由採購，當時政府只試辦一年為期，未允接納敝會請求，但在施行現制度之三年中，全港市民都給約束着吃不着外國（產區）瀉價時的平價米，相反外國若有報起，本港大盤米價立即上漲，根據過去事實，我們把制度的初期，我們全港市民被約束着吃着每担比外國（產區）貴約廿元的食米，當時本會曾力加抨擊，及後米價始略微低瀉，在施行現制度的第二年，即一九五六年八月中旬，產區的米價報低，而本港則反而上漲，明顯暴露着現制度容易為少數人操縱。當時本會曾加抨擊，並招待記者報告真相。隨後米價亦陸續合理回順，最可笑者該次提高米價之責任，竟推卸在我們零售商身上，實告訴各位，每次米價小波動，零售商都將購入之平價米在市照平價出售，即如現在每擔米漲四五元至七八元，試問市民有什麼感覺，相信購米的主婦先生們，並沒有覺得食米在漲價，並沒有依照現在大盤漲價，立即將我們店內的存米起價，唯一的事實就是我們零售商要給市民。相反的，擁有特權的入口商，為了濕羅方面來市扳高，便立即將政府委托他們替市民經已運入本港的平價米坐地起價，但我們沒有意思怪責入口米商，他們是商人，他們要做一個消息靈敏的機警商人，按照自由經濟原理，外國漲價本地理應隨着漲價，他們並沒有過份，但我們要反對這個食米輸入制度。因為它的本旨是要保持米價安定，但正當報告訴我們近日的米價每担漲七八元，它不能使市價合理回降，它沒有完成制度本身的任務，它只約束我們吃不着調價時應當低瀉的平價米，或許有人說，濕羅起價，本港不起價，根本說不通，但我請大家不要忽略食米輸入制度所維護下的入口米商，他們是政府指定的專利商，更不要忽略本港現有的米糧儲存額足可應付全港三個月食糧，換言之，我們市民有三個月之平價米，尚未吃滿，憑什麼須吃還未輸入本港的漲價米呢？容我引用七月二十二日華僑日報所刊載林某銘先生向工作裏所說的一句話：「食米制度的失敗是政府無能麼？抑是政府不負責任？」但我必須補充一句，現行食米輸入制度施行經已三年，在此三年過程中，每年都有不合理的漲風，每次都給米業零售商人抨擊撤，最遺憾的是本港兩個漲風，我們已盡了努力，工商處只求迅取有效率的結果，只能使米價暫時止漲回定。

現在我願仰向各位報告，澳門的米價截至現在止，每担只漲二元三元，澳門距離香港近在咫尺，為什麼香港市民吃平米的福氣總比不及澳門呢？（按一九五五年時期港米價比澳門米價每担貴約十五元至廿元）總而言之，現行制度的流行如此，實在不符合多數市民利益，我們將與全港市民團結一致，循合法途徑向政府要求將現行食米輸入制度撤銷，准許任何商人採辦食米輸入本港銷售，在自由競銷之原則下，當米價上漲時，米市或不可能集體囤積，相反的當米價下瀉時，則一般商人提前減價，在漲與瀉的抵消下，總比現在的漲快瀉慢或不瀉，瀉而不瀉較為公平合理。最後，我們的結論便是自由入口，自由貿易，自由競銷，相信我們的主張一定為全港二百萬市民所共同擁護的。（濟）

米價復上揚

買家吸力強成交萬包

糯米受追求漲幅尤巨

【特訊】昨日本港米價復告上漲，每担約上漲數角至一元，每不等，糯米以接受最容易，漲幅尤巨，每担上漲二元至三元。據此間商家透露：泰國仍照常批准出口，惟暹谷出口米價續漲約百分之一，昨日國際盤每噸六十鎊半，二級每噸五十九鎊，上項消息係商家傳說，尚未證實。另據米商消息：西貢食米供港數量不鉅，價格亦告上升，金邊新證米每担現時來貨均漲...

紬何米米貨稀少，係因前訂貨物數量不鉅。昨日本港成交數量近一萬包，買家吸力仍強。

昨日成交紀錄：暹二羊米成六百三十包，每担四十三元六角。西貢米成六百包，每担六十二元。...紅糯米成一百包，每担六十一元九角。監月小米成二百包，每担五十八元。...

世界運費普降落 創數年最低紀錄

新單減少造船業前途轉黯

【特訊】世界運費迭遭降低，以致世界造船業前途似以轉呈黯淡。訂造新船之計單已告減退，船公司已開始裁爭散業務，此種情形可能延續多時。現時造船公司正極力減低造船成本，藉以維持訂造業務。據此間接得倫敦消息：由美國開普敦運煤至西歐，每噸運費降為四十一先令，其後再跌為三十九先令，此為數年來之最低運價。依照倫敦輪船商會所作之運費指數，一九五二年為基年，等於一〇〇，今年一月為一七七、一二月為一六七、六，三月為一四五、五，四月為一三四、三，五月為一一六、六，六月為一〇九、九，此為一九五四年十月以來之最低指數。

將在港設商務部

南韓政府為擴展兩地貿易

【專訊】南韓政府將在本港設立商務部，擴展港韓貿易。...

近採購半製羊毛絨料大增

新半年肥料入口額為一一〇萬噸

國防撥款削減 紐約股票市 全面性下挫

共成出一九五萬股

南洋股交易轉活動 資金有流入股市勢

部份價格續呈硬朗

日本擬停購泰米 足招致泰國報復 限制日本貨進口

如屬事實港貨銷泰將有利

昨日某輪赴泰國裝貨增達數百噸

葡幣企堅 菲幣報落

西班牙銀行 提高利率

針織廠接入美巨額訂單

約及三十五萬打

日本限制對印尼出口 印尼向港買紙勢趨增

近日庄口頻取盤紙市將見旺

大陸向埃及採辦棉花

美鈔市止跌回起 鎊值轉縮揸家有吸

K金市略順收市一二六二·三七五

去息九分最高成價六〇二·一二五

布疋市道雖好轉 買家給價尚極低

週來巴紗每包約升三十元

印尼重開輸入後 布疋訂單有經大量寄到

日用品漸開展 扣布及約萬疋 雜洋辦

印尼商業部公佈實施 輸入貨品分組表修正

大陸客突吸鋼板

一分半貨每担成二十六元

比利時圓鐵新盤復訂經拋

世界五金達最低水準

美國鋁片及鉛塊即要增價百分四





本港新聞 4

廠商會修訂會章

甄文亮主張效法市政局選舉辦法 到場領票當場投票杜絕拉票陋習

【特訊】中華廠商聯合會定於本月廿六日召開會員特別大會，商討註冊章程，辦法，部份會員均以爲選舉會議必發生拉票競選，此種拉票陋習，由來已久，大有積非成是之概念，但究其實際，在拉票者固費時傷財，而被人拉票者，亦有左右爲難之苦，殊欠公開競選之民主精神，故極主張效法香港市政局民選議員之辦法，此辦法乃是投票人親自到場領票，當場投票，拉票者實無機會可乘。該會會員吳棠布廠甄文亮，爲此呼籲向會方提出書面建議（見後），其辦法頗得一般廠商會員支持。

【特訊】中華廠商聯合會本月廿六下午二時，在會所召開特別會員大會，討論修改註冊爲有限公司，計收到會員提出之提案五項，各提案如下：

（二）凡屬當此項榮譽名銜者，均爲德高望重之人物……

（三）查本會名譽會長或名譽顧問之聘，非無「資格」與「名額」之限制……

（四）如謂規定「不得連任」之初意，係冀在利便會任名譽職銜者……

與各行業加强連繫

關於名譽職事提案

祇有貢獻而無干預

僑正出席特會人數

甄文亮提杜絕拉票

南韓來港拍七彩片

蘇浙同鄉迎王相賢

星加坡江浙同鄉會會長王相賢，以星馬工商業考察團團長名義，領導該團於今（廿四）日下午五時乘機到港……

「仙袂奇緣」寫愛情偉大

在過去曾經有幾部將民間故事搬上銀幕的影片，如「梁山伯祝英台」、「天仙配」和最近上映的「白蛇傳」等，都突破了空前的票房紀錄！這些片之所以賣座，並不是因片中有了神話式的「魔幻鏡頭」，而是主要還是內容有深切的人情味，把男女間的愛情傾瀉描寫得痛快淋漓……

仙袂奇緣 小說

（六）

春滿扶桑

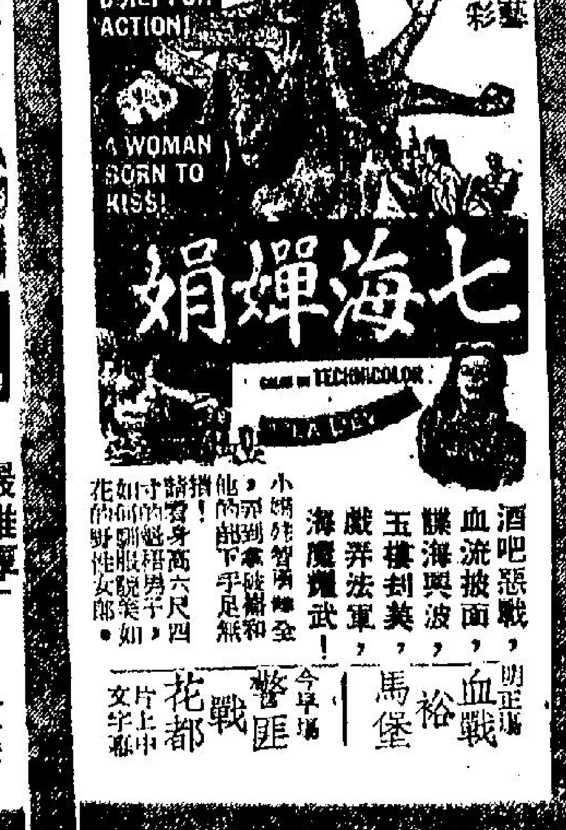
林黛演技好

「春光無限好」











孔聖堂中學孔聖會義學 聯合舉行畢業禮
楊永康發證　程振球頒獎

各校畢業名單 舉行隆重典禮

德明中學畢業生 共一〇六八人
陳樹桓校長致訓詞

聖十字架學校 舉行畢業典禮

鄭曼青的三絕
（續）曾克耑

（鄭曼青之國畫近作）

香江書院

威靈頓英文書院 招生
班級：(一)英文中學(二)英文小學(三)小學中文
試期：一九五七年八月二日（星期五）上午九時
校址：九龍……
附註：凡申請入中五（F5）而欲免考部份科目者，須攜備充分證件來校，以便審核甄別。

聖約翰英文書院 招生

芝加高工程日夜學校招生
新班：(一)汽車及重油機工程全科 (二)無線電工程電訊全科
八月十五日開課　簡章備索

香江中學招生
班級：高中、初中、小學、幼稚園各班新生及插班生
報名：七月十九日—廿六日
考期：七月廿七日上午九時
校址：九龍大埔道七十號
電話：五九六一三
校長：陳樹渠

香港聯合書院招生
名額：文、商、工各系一年級新生一百名，二、三年級轉學生每系十名。
報名：即日起至考試前一日止，每日上午九時至十二時，下午二時至五時在香港堅道一四七號校本部或九龍土瓜灣農圃道六號一〇三室本院第二院辦事處。
考試：八月四日（星期日）上午九時起在香港堅道校本部及九龍農圃道六號（電話二五九一〇）
上課：……晚班分在香港校本部及九龍
校長：蔣法賢

聖羅蘭英文書院

仁伯英文中學招生
級別：英文小學五、六年級P.5-6 英文中學一至五年級FORM 1-5
報名：自七月十日起上午九時至下午三時半
考試：七月二十五日
校址：香港北角健康村……電話：七〇八八八
索章處：……北角健康村……
仁伯新建校舍圖

聖理達英文書院 招男女生
班級：中學部一至四年級（F1-F4）小學部一至五年級（P1-P5）
考試：七月廿四日上午九時
校址：九龍牛池灣巴士總站（2A，5，9，11B，13，14號巴士直達）

野聲英文書院招生
班次：第九班至第二班（PRIMARY4-FORM5）
報名：即日起至七月廿五日止在界限街183號本院
考期：七月廿六日上午九時
交通：1.2.A 3.5.6.9.11.12.A 13.14各綫巴士
簡章備索

易通英文專修日夜校招生
本校為適合一般青年及成人學習英文而設，以半年時間完成普通書院一年之課程，畢本除依照政府規定課程外，發給實用會話及信札講義配合社會需要，本校學生得參加港英文會考及英國（PITMAN'S）各級英文考試。
班級：初學班（PRIM. B）至會考班（SEN. A）　簡章備索
校址：（一）九龍尖沙咀金馬倫里四至六號（開學八月六日）電話：六一八〇四
（二）九龍太子道三〇四至三〇四A（開學八月六日）電話：五〇九四四
（三）香港銅鑼灣豪華大廈四五樓（開學八月二日）電話：七七一三一三

德明英文書院 招生
1. 班級：小學PRIMARY 1.2.3.4.5.6.中學FORM 1.2.3.4.5.
2. 報名：即日起至考試前一日止
3. 考試：東月廿四日
4. 校址：九龍亞皆老街……
簡章備索　電話：五三八九四　五八八五〇
校長：陳樹桓

大成學校 招生
全日小學一至六年級，下午特別班一至四年級，夜校一至六年級
試期：日校、特別班七月廿五日上午九時，夜校八月十五日下午七時
監督：陳伯池　校長：陳欣衡

耀中幼稚園小學部招生
試期：七月廿六日上午九時
報名：由即日起
校址：九龍旺角砵蘭街三六四至三七〇號

愛德華英文書院 招生
班級：第九班至第三班（P4-F3）明年增設第二班（F5）
報名：即日開始
試期：在校內公佈
校址：旺角亞皆老街一〇八一一〇號　電話五八七六七
注意：本校設有校車在深水埗等山道區內接載學生返校
附設：夏令補習班，上課六週，上午九時至十一時，本月廿日開課。英文專修夜校（P3-F4）年完成一年課程
監督：陳振東　校長：楊汎廬

南華中學招生
班級：高中初中小學各級男女新生，高初中各班25名，小學各班25名，幼稚園高班20名，初班90名
報名：由即日起至七月廿八日止
考試日期：七月廿九日上午九時
考試地點：香港堅道……
校長：陳燕翔

寶血女子中學 招生
學級：高中一年級、小學六年級
考試日期：本月廿九日上午九時
考試校址：北角中安台
報名日期：即日開始
校長：徐蕙儀

永康中學 招生
校長：李求恩

諸聖中學 招生
一、級別：高中一年級新生，高中二年級插班生。
二、報名：由即日起至七月卅一日止。
三、考試：八月二日上午九時起。
四、科目：國文、數學、英文、生物、化學、物理。
校址：九龍何文田……　電話：五四七九五

文成中學 招生
級別：小學五六年級（P5-P6）中一級至中五級（FORM 1-5）
報名：即日開始
考期：八月三日上午九時
校址：九龍窩打老道勝利道
校長：施乃昕

創興書院 招男女生
班級：英文部P.5-F.4　中文部小一至小六　幼稚園初級、高級
報名：即日開始
考期：七月廿日上午九時
校址：香港德輔道西四〇四號
電話：四〇三六八
監督：廖寶珊

暢修小學招生
學級：小學暨附屬幼稚園各級生，夜小學，特別班各級生
考試：小學暨幼稚園八月十日，特別班七月廿七日，夜小學隨到隨考，即日開始報名
校址：荷李活道十五至十九號　電話：三二六七三

國民學校招生
學級：小學一、二、三、四、五、六年級（設有清貧免費或半費學額四十名）
校址：西營盤水街一號　電話：三五八〇三

仿林中學

民生英文書院

遠東航空學校 招生
校長：關汪若

潮商中學招生
學級：初中一、二、三年級暨附小各級
考期：七月二十九日上午十時
校址：……
校長：……

新建校舍圖
本校歐籍教師主辦 暑期英文專修速成班
簡章備索

美輪日本熊提前廿六到
即晚開日本轉三藩市羅省

【特訊】美國輪船公司代理太平洋遠東公司屬下熊字系（航）型貨輪「日本熊」號，此次行程，乃由美洲開來，途中駛經小呂宋，轉來本港，經接船上發來訊息，因行程迅捷，故可提前於廿六日上午到埗，泊A字泊，因行期關係，卸貨後，即行落貨，定於即晚離港。前往日本，轉赴三藩市、金山，及羅省等埠。

沙賓士泰
展期廿六上午始克抵步
廿七轉日本

（特訊）捷成洋行代理北德輪船公司屬下之鉅型貨輪「沙賓士泰」號，由歐洲方面開來，途中駛經星加坡轉來本港，預定行期，于廿六日始克到埗，泊A字泊，在港停留一日上落貨，續程于翌（廿七）日離港前往日本。

慶南
明早抵港
廿七下午直返金邊

【特訊】本港華商行代理韓國第一輪船公司屬下之新建大利快捷貨輪「慶南」號，此次行程係由金邊方面開來，預定行期，於廿五日可到埗，在港卸米糠、運子、芝蔴、什貨等項，在港停留兩日上落貨，候至廿七日離港，再度前往金邊。

泰星今到
明往星洲轉卡拉蚩

（特訊）福來輪船公司代理之星字系大利貨輪「泰星」

遜娜
明日收貨
廿七開星庇轉仰光

【特訊】太平洋輪船公司屬下之貨輪「遜娜」號，在本港八太古船塢修理，照其工程進行情況報告，於廿五號可竣工出塢，泊油蔴地海面，於廿七日，收貨返星加坡、庇能、仰光等埠。

號，此次行程，乃由日本方面開來，預測行蹤，於今日下午可到埗，泊B字泊，在港停留一日上落貨，翌（廿五）日繼續啟碇開赴星加坡，轉駛孟買、卡拉蚩、波斯灣各埠。

荷輪芝本鐸
廿七上午到
廿九下午轉日本

【特訊】渣華郵船公司屬下大貨輪「芝本鐸」號，其行程乃由印尼方面開來，途中駛經星加坡落貨，轉返本港，預測行蹤，於廿七日可到埗，泊B字泊，停留兩日上落貨，候至廿九日繼續前往日本。

馬來怡美利輪
今日上午到
明午轉日本

（特訊）福來輪船公司屬下之「怡美利」系大型貨輪「馬來怡美利」號，此次行程乃由印度經星洲開來，由於沿途阻延，預測行蹤，於今日上午到埗，泊B字泊，在港卸貨後，連續收貨，即於明（廿五）

安那碧琪新巨輪設酒會招待各界

自西德洲經星嘉坡抵港，臣氏特於是日出請柬，邀請時至九時，假座該輪大餐計有：鐵行郵船公司總經及華人貨務經理周瑞博，盡歡而散。（圖為安那碧琪新貨周堤博、鐵行郵船公司總（鄺裕源攝）

港澳輪期航班

（船名）	（時間）	（泊碼頭）
大來	每日下午二時半	新碼頭
佛山	每日上午三時半	元安
德星	每日半夜十二時	新碼頭

亞高士輪改廿六到
卅日下午返釜山

喜馬拉雅丸展期廿五到
廿六轉暹羅

郵機時間

（空郵）北平、上海、漢口……

飛航時間
今日到港班機

國泰：東京來上午八時三刻到；仰光曼谷來下午二時半到；新加坡來上午八時十分到。
法航：馬尼拉來下午五時到。
航：東京台北來下午一時到。
航：東京沖繩島來上午八時三刻到。
菲航：馬尼拉來下午二時四十分到。

國泰：往合北東京漢城開下午四時十分；往加爾各答仰光曼谷……
英航：往倫敦開上午十時；往東京開上午十時半。
泰航：往馬尼拉開上午……；往曼谷新加坡開正午十二時；往馬尼拉開上午十一時。
民航：往合北東京漢城開下午二時半。
加拿大太平洋：往東京溫哥華開上午九時一刻。
日航：往沖繩島東京開上午十一時一刻。
印航：往曼谷加爾各答倫敦開上午九時四十分。
菲航：往馬尼拉開下午四時十分。

入口輪船預告

（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
BAYON	金邊	廿四	永和祥
TARONGA	日本	廿四	多利順
BRADEVERETT	吉打星洲	廿四	福來
THAI	日本	廿四	福來
HAI MENG	暹羅	廿四	多利順
HEINRICH JESSEN	庇能星洲	廿四	捷成
PRES TYLER	美洲菲島	廿四	總統
C. E. DANT	美洲菲島	廿四	渣甸
MATHILDEMAERSK	日本	廿四	捷成
BOUGAINVILLE	美洲菲島	廿四	銀行
HOUTMAN	日本	廿五	渣華
SZECHUEN	菲濱	廿五	太古
HIMALAYA MARU	日本	廿五	東方
JACOB JEBSEN	暹羅	廿五	振盛行
KYUNG NAM	金邊	廿五	華商行
PIOREER MINX	菲島	廿五	美國
AQUARIUS	釜山日本	廿六	泰韓
AROS	澳洲菲島	廿六	天祥
JAPAN BEAR	美洲菲島	廿六	美國
OVERIJSEL	日本	廿六	渣華
SCHWABENSTEIN	歐洲星洲	廿六	捷成
TATSUKUNI MARU	日本	廿七	福來
TJIPONDOK	印尼星洲	廿七	渣華
TAI NAM SHAN	金邊	廿七	順昌
KAMBODIA	日本	廿七	寶隆
PAKHOI	暹羅	廿七	太古
HULDA MAERSK	美洲日本	廿七	捷成
HALLVARD	星洲	廿七	多利順
MINA	婆羅洲	廿七	三興
ELSBETH	金邊	廿七	順昌
HOI HOUW	庇能星洲	廿八	捷順
VINI NAVI	暹羅	廿八	永寧
TAURA	印度星洲	廿八	鐵行
CARTHAGE	英京印星	廿八	鐵行
VICTORIA	熱那亞星洲	廿八	天祥
RISSHUN MARU	日本	廿八	東方
S. O. BLAND	溫哥華菲島	廿八	福來
GJERTRUD BAKKE	溫哥華菲島	廿八	鐵行
BENAVON	英京星洲	廿八	洛士利
SHINKO MARU	日本	廿八	太平
ANADYR	日本	廿八	法郵
YOCHOW	天津青島	廿九	太古
SINKIANG	巫包乃番島	廿九	太古
ITOLA	印度星洲	廿九	鐵行
PIONEER MART	紐約菲島	廿九	美國
FERNBROOK	英京星洲	廿九	洛士利
CITY OF POONA	美洲菲島	廿九	銀行
MOMBASA	歐洲星洲	廿九	寶隆
BENVANNOCH	英京星洲	廿九	洛士利
STAR ARTURUS	日本	廿九	福來
CHARTI NAVY	暹羅	廿九	嘉豐
NORTH STAR	暹羅	廿九	安通
PRES WILSON	美洲小呂宋	三十	總統
HANGSANG	上海	三十	渣甸
EASTERN QUEEN	澳洲菲島	三十	渣甸
HIMEJI MARU	日本	三十	天祥
DOLLY TURMAN	釜山	三十	總統
SILVER DRAGON	金邊	三十	華商行
ROMANIJA	近東星洲	三十	華林
IKAUNA	孟買星洲	三十	鐵行
PATROCLUS	利物浦星洲	三十	太古
ASAHI MARU	日本	三十	太平
DOLIUS	利物浦星洲	三十	太古
TAI YUAN	澳洲菲島	卅一	太古
RITA MAERSK	美洲基隆	卅一	捷成
STRAAT MOZAMBIQNE	南美南非星	卅一	渣華
URLANA	日本	一日	鐵行
VIET NAM	馬賽西貢	一日	法郵
FERNFIELD	美洲菲島	一日	多利順
SABANG	歐洲星洲	一日	多利順
HANYANG	星洲	一日	太古
HERVAR	山打根	二日	多利順
HERMOD	上海	二日	多利順
BINGO MARU	日本	二日	天祥
MALAYAN PRINCE	日本	二日	渣甸
ITAURA	孟買星洲	三日	鐵行
SALMARA	英京星洲	三日	鐵行
TATSUHISA MARU	金邊	三日	福來
HANBURG	歐洲星洲	三日	捷成

出口輪船預告

（船名）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
辰王丸	TATSUOH MARU	沖繩日本	廿四	福來
大寶康	TAI POO HONG	西貢	廿四	順昌
芝文定	TJIMENTENG	日本	廿四	渣華
和順	HO SHUN	小呂宋	廿四	德安
安那碧琪	ANNA BAKKE	日本美洲	廿四	鐵行
昆士威利	QUEENSVILLE	星洲	廿四	多利順
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	廿四	捷成
興立	HENRIK	菲婆羅洲	廿四	多利順
泰羅總統	PRES TAYLOR	環遊環球	廿四	總統
芝萬捷	TJIBANTJET	印尼	廿四	渣華
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	日本美洲	廿四	捷成
詩衣丹特	C. E. DANT	日本美洲	廿四	渣甸
寮國	LAOS	菲西貢馬賽	廿四	法郵
海通	OCEANIC RELLANCE	星洲哥林坡	廿四	太平
寶根華利	BOUGAINVILLE	星庇巴港	廿四	銀行
邊那班治	BENALBANACH	星洲歐洲	廿五	洛士利
勿地打馬士基	MATHILDEMAERSK	印尼	廿五	捷成
大朗加	TARONGA	小呂宋歐洲	廿五	多利順
羅美頓	LAOMEDON	馬賽利物浦	廿五	太古
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	廿五	福來
泰星	THAI	星孟波斯灣	廿五	福來
泰來總統	PRES TAYLER	羅省紐約	廿五	總統
美上美	HEINRICH JESSEN	暹羅	廿五	振盛行
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	暹羅	廿六	東方
日本熊	JAPAN BEAR	日本美洲	廿六	美國
麗鋒	PIONEER MINX	日本美洲	廿六	美國
四川	SZECHUEN	菲濱	廿七	太古
慶南	KYUNG MAN	金邊	廿七	華商行
遜娜	SHONA	星庇仰	廿七	太平洋
厚文	HOUTMAN	星洲印尼	廿七	渣華
柏泰	BAYON	金邊	廿七	永和祥
澳利華	OVERIJSEL	星洲歐洲	廿七	渣華
金保地	KAMBODIA	菲星歐洲	廿八	寶隆
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	廿八	福來
蘇丹	SUDAN	星洲歐洲	廿八	太平
厚德馬士基	HULDA MAERSK	星洲環球	廿八	捷成
美西美	JACOB JEBSEN	暹羅	廿八	振盛行
民興	ELSBETH	海防	廿八	順昌
海后	HOI HOUW	星洲庇能	廿九	捷順
奧白蘭	S'O.BLAND	日本溫哥華	廿九	福來
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	廿九	渣華
永利來威	VINAI NAVI	日本	廿九	永寧
立春丸	RISSHUN MARU	澳洲	廿九	東方
海華	HALLVARD	日本	廿九	多利順
北海	PAKHOI	釜山日本	廿九	太古
天奇利	TANCRED	小呂宋	廿九	多利順
神光丸	SHINKO MARU	金邊	廿九	太平
埃杜拉	ITAURA	日本	三十	鐵行
殺拿城	CITY OF POONA	日本	三十	銀行
寶利華利	BONNEVILLE	日本美洲	三十	銀行
安娜達	ANADYR	西貢歐洲	三十	法郵
維多利亞	VICTORIA	星印熱那亞	三十	天祥
姬路丸	HIMEJI MARU	星巴印	三十	天祥
亞高士	AQUARIUS	釜山	三十	泰韓
益多	ITOLA	日本	卅一	鐵行
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	星庇澳西	卅一	鐵行
大南山	TAI NAM SHAN	金邊	卅一	順昌
多利杵門	DOLLY TURMAN	菲島	卅一	總統
朝日丸	ASAHI MARU	西貢暹羅	卅一	太平
威爾遜總統	PRES WILSON	日本檀島美	卅一	總統
蒙巴沙	MOMBASA	小呂宋日本	卅一	寶隆
釜山	PUSAN	暹羅	卅一	福來
岳州	YOCHOW	星洲印尼	卅一	太古
民安	MINA	西貢金邊	卅一	三興
北星	NORTH STAR	暹羅	卅一	定通
銀龍	SILVER DRAGON	金邊	一日	華商行
嘉黎治	CARTHAGE	星洲英京	一日	鐵行
愛巧拿	IKAUNA	日本	一日	鐵行
東后	EASTERN QUEEN	日本	一日	渣甸
芬田	FERNFIELD	西貢	一日	多利順
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	二日	渣華
越南	VIET NAM	日本	二日	法郵
芝萬宜	TJIWANGI	星洲印尼	二日	渣華
士打茂碧三	STAAT MOZAMBIGUE	上海日本	二日	渣華
列打馬士基	RITA MAESK	西貢暹羅	三日	捷成
夏利睦	HERMOD	小呂宋暹羅	三日	多利順
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	日本美洲	四日	捷成
漢堡	HAMBURG	日本	四日	捷成
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	五日	福來

輪船停泊處

（國籍）	（船名）	（西名）	（公司）	（停泊）
巴	亞馬遜	AMAZONA	德安	B 32
荷	安蘭吉	ANNENKERK	渣華	A 7
那	安那碧琪	ANNA BAKKE	鐵行	A 1
英	邊那班治	BENALBANACH	洛士利	九龍塢
那	寶根華利	BOUGAINVILLE	銀行	A 7
丹	干尼馬士基	CORNELIUS MRK	捷成	九龍塢
那	大偉健	DAVIKEN	振盛行	太古塢
英	丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	渣甸	藍烟通橋
那	興立	HENRIK	多利順	B 泡
英	大中話	HELIKON	順昌	油蔴地
中	和順	HO SHUN	德安	油蔴地
那	海順	HELIOS	多利順	B 11
德	赫信士泰	HESSENSTEIN	成捷	九龍橋
英	埃天打	ITINDA	鐵行	九龍橋
丹	捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	成捷	A 11
法	寮國	LAOS	法郵	九龍橋
英	利加安	LYCAON	太古	藍烟通橋
英	羅美頓	LAOMEDON	太古	九龍灣
英	利華寶	LEVERNBANK	銀行	A 9
丹	馬蓮馬士基	MAREN MAERSK	捷成	A 9
瑞	美路士	MILOS	天祥	A 8
瑞	海通	OCEANIC RELLANCE	太平	A 8
那	保士	PRODUCE	寶隆	B 10
那	大利盈	PROSPER	振盛行	油蔴地
英	露西風	ROZELLE BREEGE	僑利	油蔴地
荷	芝順大和	TJISONDARI	渣華	A 23
英	微風	TWEED BREEZE	免那	荔枝角
荷	芝萬宜	TJIWANGI	渣華	A 2
荷	芝文定	TJIMENTENG	渣華	A 4
荷	芝萬捷	TCIBANKET	渣華	A 6
日	辰王丸	TATSUOH MARU	福來	B 18
法	杜拉士	UAURUS	法郵	A 6
那	威健	VIGAN	英邦	A 4

港外線小輪時間表

長洲綫

香港往長洲		長洲返香港	
上午六時二十分	直航	上午四時正經香港仔至西環止	
上午八時四十五分	直航	上午六時四十五分	經梅窩坪洲
上午九時正	經坪洲梅窩	上午七時四十五分	直航
上午十時正	直航	上午十時二十分	直航
上午十一時正	經坪洲梅窩	上午十一時正	經梅窩坪洲
上午十一時由西環開	直航	上午十一時十五分	直航
正午十二時正	直航	下午一時半	直航
下午十二時十五分	經坪洲梅窩	下午一時四十五分	經梅窩坪洲
下午一時半	直航	下午二時半	直航
下午一時四十五分	經坪洲梅窩	下午三時十五分直航至西環止	
下午三時四十五分	經坪洲梅窩	下午四時正	直航
下午四時正	直航	下午四時四十五分	經梅窩坪洲
下午五時正由西環開經香港仔		下午六時正	直航
下午五時二十分	經坪洲梅窩	下午六時三十分	直航
下午六時正	直航	下午七時十五分	直航
下午八時十五分	直航	下午八時正	直航

梅窩綫

香港往梅窩		梅窩返香港	
上午八時十五分	直航	上午七時十五分	經坪洲
上午九時正	經坪洲	上午九時三十分	直航
上午九時十分	直航	上午十時三十分	直航
上午十時十五分	直航	上午十一時三十分	經坪洲
上午十一時正	經坪洲	下午二時十五分	經坪洲
下午十二時十五分	經坪洲	下午四時正	直航
下午一時四十五分	經坪洲	下午五時正	直航
下午三時十五分	直航	下午五時十五分	經坪洲
下午三時四十五分	經坪洲	下午六時三十分	直航
下午五時二十分	經坪洲	下午七時三十分	直航

坪洲綫

香港往坪洲	坪洲返香港
上午九時正	上午七時四十分
上午十一時正	上午十一時五十分
下午十二時十五分	下午二時四十分
下午一時四十五分	下午五時四十分
下午三時四十五分	
下午五時二十分	
逢星期日及公衆假期加開	逢星期六，星期日及公衆假期加開

塔門綫

由大埔滘往塔門	由塔門返大埔滘
上午六時半 直航	上午八時廿五分
逢星期日改開上午七時四五分	經較流灣，赤徑，大埔，荔枝莊，十四鄉，深涌。
下午二時五十分	逢星期日改開上午九時三十分
經十四鄉，深涌，荔枝莊，大埔，赤徑，較流灣。	下午五時正 直航

大澳綫

香港往大澳	大澳返香港
下午二時正經汲水門，青山，東涌	上午四時正經香港仔至西環止
下午四時正由西環經開香港仔	上午七時正經東涌，青山，汲水門

大澳特別船（逢星期六，星期日及公衆假期加開）「香港開」上午八時正（經東涌）「大澳開」下午五時正（經東涌）

昨日入口輪船

（國籍）	（船名）	（何埠來）	（公司）
法	湯拉士	西貢	法郵
法	寮國	橫濱神戶	法郵
德	赫信士泰	歐洲星洲	捷成
那	寶根華利	溫哥華菲島	銀行
巴	海通	日本	太平
丹	捷成馬士基	西貢菲島	捷成

昨日出口輪船

（國籍）	（船名）	（往何埠）	（公司）
英	鄱陽	曼谷	太古
那	海順	菲島曼谷	多利順
瑞	美路士	澳洲	天祥
瑞	溫加	星孟歐洲	華林
日	會津丸	星洲歐洲	天祥

輪船航空公司電話

太古公司三貳一四四；太古分行貳四八樂八；總統公司二七四九三；美國輪船二八一九六；法國輪船二六六五一；渣甸公司三四一五八；鐵行公司二七七二五；諫信行貳○五二八；華林洋行三八○四一；裕泰興三六二五六；太平洋行三一壹四六；顯發公司三四八三；渣華公司二六○一六；渣華經理貳五一三三；天祥洋行貳八壹○二；洛士利三四壹六五；僑波公司三一七三叁；多利順貳四○貳肆；福來公司二八一九三；銀行公司叁五七壹四；寶隆洋行三四一壹壹；新興行二三七八○；捷成洋行貳○四六四；捷成分局貳○四六一

天堂怪異錄

叠冰 著

乃向之議求婚徵，伍小姐堅決表示拒絕，韓子雖感失望，仍不稍灰心，一夕，韓子徘徊於短牆之側，覩牆中百蓮已放，亭亭淨植，彷彿一絕代佳人，綽約，素衣而立，其狀彷如伍小姐獨立花間，因花而思伍小姐，心神欲醉，忽覩一少年匆匆至，轉入芭蕉叢中，即不復覩，少年類高貴，但年齡甫十六七耳。俄而小姐亦至，赧然復趨蕉叢後，于時夕陽初斂，晚霞掩映，園中萬籟俱寂，但微風過處，蕉葉沙沙，發出清冷之微響而已。韓子心甚疑，不解其故，旋則瞻少年匆匆復出，既而伍小姐亦出，她頰烟然而紅，彷如火炙，眉目之際，有喜色，韓子恍然而悟曰：「嗟夫，近水樓台，非我而爲他人也。」翹日，韓子過可園前，閽人張伯素與之習，韓子問張伯曰：「可園中除伍翁父女外，近忽多一少年男子，彼人爲誰？能告我否？」張伯曰：「此吾家宋來少主人也。」韓子曰：「伍翁非祗生伍小姐一人乎，何以忽來丈夫子？」張伯曰：「此子非主人所生，遠族之子也，以翁無子，故以爲嗣，閒月始一至，比以翁多病，故常來此侍左右，倘主人一旦撒手塵寰，則少主人將實行過繼矣。」（未完）

爲什麼要說謊？

宋寧譯

沒有人敢自承畢生沒有說過一次謊。說謊雖然是損人損己的行爲，但有時微小的說謊不會產生不良的影響，就不必斤斤計較，因爲有些說謊是接近於開玩笑的舉動的，那我們就不必爲了稍微受到欺騙而勃然大怒了。

說謊的人從來不自認說謊，那是事實。美國幾家大工廠公司給全部職員一個秘密性的測驗，發現他們平日大言炎炎的自道忠實，事實上全是不折不扣的說謊者；你不要竊笑別人，其實包括你在內，時常都懷着企圖說謊的動機。

心理學家說，一個人平靜無事坐在家裏，本來沒有什麼可說，但過於寂寞的煩悶心情會引起他用一些假話來補足精神的空虛；反之，到社會活動的人，周圍接觸到不同等樣的人，不知道對方對待自己是虛僞還是真實，他便不得不首先以虛僞的態度來試探別人。可以說，大部份人說謊是爲了「自衛」那是自私心在作祟，如果人人不自私，人人不怕受騙會損害了自己，說謊就會大大減少了。

說謊並不是行爲不純潔的表現，因爲有許多謊言是出於無意和一時的，譬如一位大人物舉足輕重，必須說真話來邀取國人信心，鞏固自己的地位；可是，有時爲了本國、本人、本職的利害關係，不惜編織一個驚動國際的謊言。萬人景仰的大人物尚且如此，淌論我和你！

人性本來是純潔的，苟非環境與後天的影響，就不會說謊，如果家庭教育不良，很容易造成孩子長大後說謊的嚴重犯罪行爲。鄰居史勿夫太太說：「傑克，一會兒莫倫先生來找我，你說我不在家便好了。」小小年紀的傑克當然不發覺媽媽這種說法首先是欺騙了兒子，而史勿夫太太也不以爲這點小事會縱容兒女造成說謊惡果，傑克明知媽媽躲在家裏，而莫倫先生來訪時得要依照媽媽吩咐推說不在家，而傑克卻感到莫名其妙：「媽媽在家裏爲什麼卻說……


太平詩畫

詩：江南　畫：楚子

逛車河



港台中文台今起增講晚清外史



文教版

三院義校畢業名單

聖士提反堂幼稚園畢業生全體合影（汪巧兮攝）

初小畢業生

韓羅珍女士頒發證書　灣理中學附屬幼稚園第三、四屆畢業禮由（美林攝）



中華民國四十六年 公曆一九五七年七月廿四日 星期三 華僑日報 WAH KIU YAT PO 夏曆丁酉年六月廿七日 第五張第三頁
分類廣告
三天十元
康樂大廈
安德大廈
聯華
堅道73號
愛華大廈
萬餘元
僑安置業公司
禮林大廈
旺角海傍
花園洋樓
華僑大廈
海景大廈
僑豐建業公司
格蘭大廈
利成
大隆
金漢大廈
益建業公司
旺舖出售
美景大廈
彌敦大廈
大發公司平屋
正記
馬寶道平樓
永生公司
半山平樓
大業
招租
柏齡
分期二十四個月付款
大昌
美善同大廈
章記
平安大廈
林記
深水埗大廈
現貨出售
招租
平樓
百祥花園洋樓
新樓廉售
廣價新樓
金輪大廈
美都大廈
麗都大廈
華都大廈
跑馬地東山台
建煌置業
福華街
分類廣告





藝文雙週刊 第六十六期

藝文

流亡英國的猶太籍畫家

·鷹投·

猶太籍畫家在近一個半世紀內向世界提供的藝術，不但對於英國文化發生了重大的強化意義，就是整個歐洲的環境亦蒙其影響。蓋適自十七世紀末葉，英皇察破命頒行排猶法案以還，猶太人在思想行動上都遭受到極度的束縛。但通過了從居英倫的猶太人在藝術上的成就，居然連帶地從政治經濟方面亦取得了較多的自由，這是始料不及的。

如果說近代巴黎藝壇是與猶太人分不開的話，那麼，構成英國畫派風貌轉變的主要份子，亦正是猶太人。因為流亡到英國的猶太人，雖為數不多，但藝術人材卻輩出，除名離起，稱算了英國本土的畫事而發生極大的作用。

猶太人由於宗教信仰，把先知摩西所傳「不可造偶像」的訓諭，懸為無上誡條，故此千數世紀以來從不曾在造型藝術上，自由發抒。雖則遠自克倫威爾時代，即已有猶太人移殖英國，顧其時正值清教徒當政，思想戰受箝制，藝術更無從生長。此後上濟當廷獎掖，下受黎庶愛戴，一份稍難方蘇，為垂解放，遂克盡情發揮，沛然奔放，產生了不少猶太名家。

克倫威爾的那所呼籲請求的熱誠精緒勾當時的入閣，而博得當時的一致讚許。

首先移居到英國而赫赫成名的猶太籍畫家為沙芳納（JOHANN ZOFFANY）氏。他是英國皇家藝術學院的發起人之一。一七三四年出生於德國。初以蹤帮飲譽當時，嗣改作人像，斐然名家。

其次為參加一七九〇年及一八三一年漸應皇家藝展的鄭辣克（SOLOMON POLACK）氏。他作品的風格豔麗不羈，是將波希米亞狂放氣氛，滲入古典畫法的第一人。他的傑作為宮廷某生爾畫像，因少名噪一時。

又一名留英國畫壇的猶太名家，是居倫敦多年的哈特（SOLOMON HART）氏。生於一八〇六年，一八八一年卒。氏曾充皇家藝術學院教授及圖書館長。他的作品亦份表現猶太人的宗教生活。他曾以當時猶太人渴望移殖英國，設思由以色列人民代表干謁……

維多利亞時代誕生的猶太畫家們，曾從作品裏將國富民泰的那段世紀，充份加以表現。其中的能手無疑地當推所羅門（SOLOMON J. SOLOMON）氏及威沙司丁爵士（SIR WILLIAM ROTHENSTEIN）。

所羅門氏一八六〇年生於英國，一九二七年辭世。廿七歲時他便寫成那幅參孫與大利拉的名畫（SAMSON & DELILAH），這幅名作是取材自約瑟釋士師記的故事：參孫有神力，可斐身擾獅，敵無抗，誘以乃說妓大利拉，揭破其秘，用美色，三千猶太人在拍殿內細加參孫，附關便是寫此一情境。這幅畫迄今猶張掛瓦克畫廊。一八九六年他擔任了英國皇家藝術學院的副院長。嗣更兼任全英與藝術家協會的主席。氏多才多藝，為一窗前熟悉的人像作家，但在作風上則一直堅守著英國傳統的畫法。

威沙司丁爵士（1872—1945）出生於英國紡織工業鉅子，設廠在德國，而畫家於英。嗣於斯乃德藝術學院，留學巴黎。返後加入英國藝人俱樂部，為初期會員之一。首先號召採用法國的印象派作法。氏於英國藝術界所推崇，獎掖後進，不遺餘力，旋該校發動倡導，掀起英國人士之興趣，俾成今日之功不可沒也。

此外亦生於法國印象派與英國印象派之橋樑調和者，為皮薩羅（LUCIEN PISSARRO）氏。氏亦一八六三年生于巴黎，一九四四年卒。初于一八七〇年隨父來英，即卜居於英。氏於印刷業中與英國印刷兩司氏相識，嗣即自創印刷社，所以發行美術畫刊馳名英國。與畢索如相……

……很多次，俱獲各界好評。他慣用濃厚的賦色，寫着強烈的思想。由於適當的色彩，極調和熱情的需要，故此他時被譽用來充作雕刻的模型。氏於四十八歲時於其畫室自殺而死，原因不詳。

閔司基氏（BERNARD MENINSKY）于一八九一年生於德國烏克爾。襁褓中由父母攜至利勿浦，他初期的畫學得之於利勿浦藝術學校。嗣入斯乃德藝術學院，為高材生。後此他曾遊歷過法國和意大利，回倫敦後便發起組成倫敦畫苑，并曾先參加展出，旋更執教於英國藝術工業大學。閔氏的畫與泰西學派的影響，而將個性加濃厚，融合其中，別具一格。他晚年的作品，無論其彩或是粉畫，均表現詩樣的意境，與其素常激盪的性情，確正相反。

猶太畫家中最先叛離正宗派，而以新穎作法標榜并馳名的要算葛蘭曼氏（JACOB KRAMER）。氏原本生于德國，遂徙居英國後，便是倫敦藝苑的早期會員。他的作品多以猶太的風士做主題。晚近又從事人像的寫作。

孟白氏（DAVID BOMBERG）一八九〇年生於英國，父為皮革剛鞋畫師。初在倫敦市立中學習畫，後入威斯敏司特致院藝術系習畫，復加入倫敦畫苑為會員。一九一五年他首次在英……

戈特拉氏（MARK GERTLER）一八九一年生於英國，兩歲隨家移奧，迨一八九八年又遷回英國，氏於十四歲時先在一夜校攻讀，兩年後隨師習玻璃彩畫。十七歲賴猶太人助學金協會之資助，進入斯乃德藝術學院，成績優異，那時他為他母親寫的那幅油畫，即已技法嫻熟，足為他後來的卓越成就張本。該畫迄今仍掛在英國泰德畫廊。戈氏的作品曾在英國展覽……

……展出，一舉成名。嗣亦轉樹印象派，往往將造成和色，張得比圖上的對襯，但這項標點都拿他在畫中所表達的那種精神與信念去爾辅抵消了。孟氏目前方旅居西班牙從事畫中。

凱白氏（EDMOND KAPP）生於一八九〇年，為人像及風景畫家，自幼即天才橫溢，復嗅求孤詣，一變人物的傳統作法，而代以鋒利挺勁的線條，其畫足以代表他的技巧，嘗由聯合國文教會及倫敦交響樂隊皆往聘請，凱氏更能在作品中相捕所得，是項作品極得彼邦人士之讚揚。氏近年常往巴黎，與名彰該字之當代宗師也。

上述的各流亡猶太畫家中，乃其較著者，略敘其生平及成就，餘子不及備述。即前已述及之數人而言，渠等之先人多不堪帝俄及在波蘭所受之迫害，因而輾轉流亡卜居英土，賴彼邦思想與藝術之自由滋生繁育，結出燦爛之藝術花朵，以視今日流亡海外從事文藝之人士，固無二致。至於一般藝術種子移殖英土，而致力於協助此猶太藝術者，雖然英國發揚文化，英國本身之諸般獎育推動，關係至巨。即如上述閔司基氏方於一九五〇年逝世，其次年英政府之藝術協會即為其與另一猶太畫家亞德拉氏（JANKEL ADLER）舉行遺作展覽。可見西人重視藝術，不可……

……晏氏生於一八九五年，閱歷所至遍及歐境及俄土，其作法綜合抽象與人性兩要素，迄今猶影響於後起之畫人也。



農村 畢索如作

樂隊 凱白作



母與子 閔司基作

書林小史

張景仁與天子同硯

張景仁幼孤貧，以學書為業，遂工草隸，選補內書生，與魏郡姚元標、穎川韓毅、同郡袁買奴、滎陽李超等齊名。世宗并引為賓客。天保八年，敕教太原王紹德書，後主在東宮，世祖選善書人性行淳謹者令侍書，景仁遂被引擢，呼為博士。後主登阼，累歷位至開府，侍書如故，遂除侍中，封建安王。自倉頡以來，八體取進，一人而已。初，景仁為兒時，嘗觀墓石，許子路聽之，執手曰：張郎風骨，非但官爵遷達，乃與天子同硯。後果如千載所言。

王紹宗之自負

王紹宗少貧狹，嗜學，工草隸，客居僧坊，寫書取備自給，凡三十年，一月足給，一月即止，不取贏。嘗謂所親曰：自恨不能理事，亦不取義已過，無功者，不及文。又嘗與人書曰：鄙夫寫翰無意虛神，特由水墨之積習耳，嘗精心率意虛神，施思以取之。吳中陸大夫嘗以余比虞君，以不臨寫故也。聞虞被中畫腹，與余正同。虞即世南也，則其自負可想。

·老吶·

略談美國繪畫藝術

于濬譯

近代有許多美國人（也可說世界上大多數的人），對歐洲的繪畫藝術都極為尊視，有些甚至連本國固有的繪畫藝術反而被忽略了，還可能是由于他們對美國繪畫藝術的優點，尚未有充分的了解。其實在近三百年來，美國畫家已將美國的生活及理想——從殖民初期至正在朝夕發展中的國家——表現得燦爛眩目，並且以堅決之信心，毅力而發展來。

當我們看到美國畫家們的作品時，總該常常想起他的特點，更應當研究當時的環境和文物，便可以知道這些就是形成特點的要素，對他們是有極大的影響的。那揮動畫筆的手，是出自一個需要食物及人情的肉體，負起領導責任的頭腦，並不能單在畫室及博物院產生，而是需要在各種條件配合下，才可以形成的。

美國畫家們遭遇的困難和阻礙，比歐洲的畫家們所遇到的來得多。他們需要表現一個新的世界——其環境的特點及新穎的地方，以歐洲之傳統來看，那麼就算是最保守的亦將被視為「不守成規」而奇異的。同時又因地理上的關係，失去了歐洲……

有小部份的美國畫家們，意欲純粹歸入歐化，並在歐洲居留誕生的，但大多數還是在祖國。更有些在歐洲留學的畫家們，因受到影響，自覺有許多不及他人的地方，當回國後便漸漸忽略了美國的生活及理想，產生了呆板做作而缺乏藝術性的作品了，這些作品也許可以供一時之賞玩，但絕不具有永久的價值的。

同時又有另一種觀點的，這觀點雖然表面上不同，但實在亦是基於同一因素的，就是有些畫家或批評家們，本着愛國主義，力主美國的繪畫藝術必須獨立，而不假任何外來的影響，這也只有盲目的偏見而已。

但美國大部份的畫家們，並未受到此等說法的影響，而使求美之工作受其阻礙。具有修養的更將會吸收其他各地的文化，取其善者而從之，而不論其出處。他們的本身是美國人，所以在每一點上都着重表現美國的精神和生活的實況。

近代各國對美國的美術都有不同的批評，好像許多人以為美國革命英雄華盛頓總是一個樸實頑健的人，但畫路拔與中招活（Gilbert Stuart）常寫之像……



參孫與大利拉 所羅門作

開元人尚意之宋畫

蘇東坡云：觀士人畫，如閱天下馬，取其意氣所到，乃若畫工，往往只取鞭策皮毛，櫪芻而已，無一點俊發者。看數尺許，便倦。此即形似神似，元人尚意之說也。畫法莫備於宋，至元授抉其神韻，洗發其精神，實處轉移，奇中有淡，以意出之，而意趣乃出。元代諸君，資性既高，取途復正，往往於唐法中，幻出新格，絕無南宋以下習氣。以彼時元運方長，賢人不在其朝，所為不試故藝者，故繪事絕盛，前後莫能比方。夫惟高士隱淪，操筆者有超之想。因之用筆生，用力拙，有深澁焉。並藏其器，惟恐以畫名不免於當世。蓋自唐宋兩朝，畫院中人，多半屈服於君主威嚴之下，謹守規繩，束縛日久，即有聰變，不一觀。一當宋之人，為之轉移。蓋如唐人楷法，非不精工，雖其遒美可觀，而于藏字書既已通行，絕少奮不洒自如之態。元畫師唐，不拘唐人之貌，兼師北宋之法，筆墨相間，而各有變異。非好風深思，心知其意者，不克臻此。張浦山論畫，謂氣韻有發於意者，有發於無意者，發於無意者為上，發於意者次之，發於筆墨者又次之，發於墨之道、量、鉤之暇際，人力可至，而筆墨若神是而得如是，無不適當。若所造，是合天趣矣。思所注，妙極自然，不惟人力，純任化工。此氣韻生動，為之獨得之秘。宜其空前絕後，下學上達，妙絕古今，而無與等倫者已。然由邊入淡，由俗入雅，開元人之先宅，實惟宋之文湖州、蘇東坡、米襄陽諸公之力為多。

文同，字與可，梓潼人，官湖州，以文學名世，操行高潔，善詩文，篆隸行草飛白，又善畫竹，兼工山水。所畫映麗陶，瀟灑似王摩詰，其下筆能兼衆妙，不特工夫不到全。東坡稱其石室先生，人知其妙於墨竹，而不知山水之妙，乃復如是。

蘇軾，字子瞻，眉山人，自號東坡居士。作枯槎壽木，叢篠斷山，筆力跌宕於風漸無人之境。自謂與林已入神品，用松煤作古木，拙而勁，疏竹老而活。親得文湖州傳法，故湖州嘗云：吾墨竹一派，近在彭城。然東坡寶少變其法，老枯磊砢，數疏擬，而其意已足。蓋胸次不凡，落筆便有超妙處。文于過，字叔黨，善作怪石叢篠，咄咄逼東坡。世稱叔黨畫之勝，古肖其先人。又時出新意，作山水，遠水多紋，依巖多屋木，皆人跡絕處，並以焦墨為之。此出奇之處，全關用意，有不屬其法之變有如此者（未完）

—黃賓虹遺作—